

Yamaram Chicham Juanku Aarmauri

Yuse Uchiri Yuse chichamea tumawaitai timi-auri

¹ Nu nangkamtaik Yus mash aa nuna na-jantsaing, Yuse Chichamengka tuke ayayi. Nu Chichamka tuke Yusnum pujuyayi. Tura asa Yuseyayi.*

² Nuka nu nangkamtaik Yusjai tuke pujuyayi.

³ Ningki najanamuka pengké atsawai, antsu Yus ni Uchirijai mash najanamiayi. [◊]

⁴ Nuka tuke iwiaaku pujau asa, aints ainaun tuke pujustinun suyayi. Tura tuke pujutan sukartin asa, paaniunam pujus, aints ainau nekasar paan nintimrarti tusa chichaman nekamtiknuyayi.

⁵ Tura aints ainaun tuke paan nintimtikin asa, aints teenam pujuinauka paan nintimrarti tusa tuke nintimtikui. Tura Yusen umirtan nakitinauka teenam pujuinau asar, nu paaniunam pujauaka nepetkartatkama pengké tujinkarmiayi.[†]

⁶ Cristo wantintsaing Yus Imiakratin Juankun akupkamiayi.

⁷ Turamtai aints ainau ni chichaamun antukar nekasampita tiarat tusa, Juan nu paaniunka pachis chichaman etserkatas tamiayi.

* ^{1:1} Yuse Chichame ta nuka Yuse Uchirin taku tawai. ^{◊ 1:3}
 Gén 1.3-31; Sal 33.6-7; Col 1.15-17; Heb 1.2; 1 Juan 1.1 † ^{1:5} Nu paaniunam pujauaka Cristoyayi.

8 Juanka mash aints ainaun paan nintimtiknuka achayayi. Antsu nu paaniun pachis etserkat tusa, Yus akupkamuyayi.[✳]

9 Nu paaniun nintimtiknuka chikichaitai. Nuka aints ainaun mash paan nintimtikrartas ju nungkanam tamiayi.

10 Tura ni chichamen nekamtikiartuktas, ju nungkanam taa akiinamiayi. Tura ju nungkan najanau waininayat, ju nungkanam pujuinauka nuwaapita tusar nekaacharmiayi.

11 Ju nungkanam ni wearí pujuinamunam tamiayi. Tura waininayat, ni wearisha niin pachischarmiayi.

12 Tura ni wearí pachischaram, chikich ainau niin nekasampita tusar nintimtinauka Yuse uchiri arti tusa tsangkamkamiayi.[✳]

13 Junia aints akiinawarua nunisarang ataksha akiinawaruka ainatsui. Tura junia aints uchin yajutmarua nunisarang ataksha yajutmarmawa ainatsui. Antsu Yus yajutmarmawa nunisarang Yuse uchiri ainawai.

14 Nu Chichamka ju nungkanam akiina aints wajakmiayi. Tura iijai pujuuyayi. Nuni iisha ni kakarmari waitnuyaji. Yuse Uchiri kichik aa nu ni Apaachiriya nunisang tuke puju asamtaí, ni nekas chichame anturnuyaji. Tura ni anengkratairisha nekarnuyaji.[✳]

15 Tura Juan Criston pachis chichaak:

—Juwaitai wi timiaja nuka: Wikia atsai tuke puju asa, wina ukurun winayat wina nangkaatukuitai, —timiayi.

[✳] **1:8** Mat 3.1; Marc 1.4; Luc 3.3 [✳] **1:12** 1 Juan 3.1 [✳] **1:14** Mat 11.27

16 Cristo timiá anengkratin asa, mash pengker aa nuna tuke inaitsuk sukartinuyayi.

17 Yaanchuik Yus Moisés umirkatin chichaman akatramiyai. Antsu Yuse anengkratairinkia, tura nekas chichamnasha Jesucristo iin nekamtikramnuyaji.

18 Aints kichkisha Yusnaka pengké wainkacharu ainawai. Antsu ni Uchiri, nekas kichik aa nuka tuke nijai tsanias puju asa: Yus tu awai tusa, iincha paan nekamtikramamiaji. [☆]

*Imiakratin Juan Jesucriston pachis etserkamuri
(Mat 3.11-12; Marc 1.7-8; Luc 3.15-17)*

19 Judío juuntri ainau Jerusalénum pujuinai asar, sacerdote ainaun tura sacerdote inatiri ain-auncha akatrar akupinak:

—Atumka Juannum werum, nekas Mesíaschawashi tusaram nekaataram, —tiarmiayi. Tinamtai nuka ayu tusar, Juannum wearmiayi.

20 Tura Juannum wear tu iniinam, Juan aimiak:

—Atsa, wikia Mesíaschawaitjai, —timiayi. [☆]

21 Tamati ataksha iniinak:

—¿Tura warí aintsuitme? ¿Yaanchuik Yuse chichamen etserin Elíaskitam? —tu iniinam, Juan aimiak:

—Atsa, nuchawaitjai, —timiayi. Tamati ataksha iniinak:

—¿Tura Yuse chichame etserin tatinua nukítam?

—tiarmiayi. Tinamaitiat ataksha:

—Atsa, nuchawaitjai, —timiayi. [☆]

22 Tamati pengké tujinkar:

[☆] **1:18** Mat 11.27; Juan 6.46; 10.15 [☆] **1:20** Juan 3.28 [☆] **1:21** Mal 4.5

—Tura amesha nuwaitjai tusam, paan ujakratkata. Iin akuptamkaji nu warintuk ujaktaij tusar, paan nekaatasar wakeraji, —tiarmiayi.

23 Tinamtai Juan ayaak:

—Yaanchuik Yuse chichamen etserin Isaías naartin wina pachitas papinum aak: ‘Aints numi atsamunam wekaas kakar chichaak: Apu wekaasati tusar, aints jintan tupin iwiarina nunisrumek atumi ninti iwiarataram’, tímia nuwaitjai, —timiayi.[☆]

24 Tamati Juanjai chichainauka fariseo akup-kamu asar,

25 ataksha iniinak:

—Tura Mesíaschawaitiatmesha, tura Eliáschawaitiatmesha, tura Yuse chichamen etserin tatinua nuchawaitiatmesha ¿waruka aints ainausha imiaame? —tiarmiayi.

26 Tu tinam Juan ayaak:

—Wikia aints ainaun aya entsanmak imiaajai. Antsu yamai atum pujamunam chikich aints pu-jawai. Tura nuwaapita tusarmeka nekatsrume.

27 Nuka wína nangkatusang tuke iwiaaku pu-juwitiat, wína ukurun winitatui. Wikia nekasan mianchau asan, tsuntsumruan ni sapattrin jingki-amun atitataj tayatun, natsaamakun turachminu-itjai, —timiayi.

28 Betania nungkanam Jordán entsa tumajin Juan aints ainaun imiaamunam nunaka timiayi.[☆]

Jesúska Uwija Uchiriya tumawaitai timiauri

[☆] **1:23** Isa 40.3 [☆] **1:28** Juan 5.33

29 Nunia kashin tsawaar Juan Jesús winaun wainak aints ainaun chicharak:

—Jiistaram. Juka Yus akupkamu asa, uwija uchiriya nunisang mash nungkanmaya ainau tunaarin sakartas jakatnuitai.

30 Ju wina ukurun winitatui timiaja juka tuke iwiaaku puju asa, wina nangkatukuitai tusan ujakmajrume nuwaitai.

31 Juka wantintsaing, Yus akupkamuitai tussanka nekaachmiajai. Antsu ju wantinkamtai, Israel ainau nuna mash paan nekaawarat tusan, aints ainaun imiainiartasan tamajai, —timiayi.

32-33 Nunia Juan ataksha chichaak:

—Wína akuptuku chichartak: ‘Yuse Wakani yampitsa tumau yakiya nanaaki taa aintsnum ketu wainkatatme. Turamtai juwaapita aintsu nintin Yuse Wakani engkemtuatnua tusam nekaatatme’, wína turutmiayi. Nuna wainchaknaka yáki tusancha nekaachmiajai. Turayatun Yuse Wakani yampitsa tumau nayaimpinmaya tara, aintsnum ketu wainkau asan, nuniangka juwaapita tusan nekaamjai.

34 Tura nuna wainkau asan, juka nekas Yuse Uchirintai tusan paan etserjai, —Juan timiayi.

Nu nangkamtaik Jesúsa nuiniatiri ainaun pachis etserkamuri

35 Kashin tsawaarar Juan ni jimiari nuiniatiri ainautijai iruntrar wajasmiaji.

36 Tura Jesús nangkaamaun wainak, Juan iin chichartamak:

—Jiistaram. Juwaitai Yus akupkamuitai. Juka nekas uwija uchiriya tumawaitai, —turammiaji.

37 Turammatai nu antukar ni nuiniatiri jimiār ayatrik, Juanka ukukir Jesú̄s nemarkamiaji.

38 Tura asakrin Jesú̄s pajas jiimias:

—¿Atumsha yaachia earme? —turammiaji.

Turammatai iisha:

—Nuikiartinu ¿tunia pujame? —tu iniasmiaji.

39 Tu iniam Jesú̄s chichartamak:

—Watska, iijai wemi. Tura wi pujamur wainkamniuram, —turammiaji.

Turammatai ayu tusar, nijai weri Jesú̄sa pujamuri wainkamiaji. Tura tsaa nungka wajasu asamtai, iisha nuni wayaar kintamramiaji.

40 Iikia jimiarchitak Juanku chichame antuku asar, Jesú̄s nemarkamiaji. Wijai tsanias nemarkamiaji nuka Andrésuyayi. Nuka Simón Pedro yachí ayayi.

41 Andréscha Jesú̄san wainkau asa, chikich aintsun ujatsuk, niyá eemak ni yachiin Simónkan eaktas wemiayi. Nunia wainak:

—Mesíaska wainkaji, —tusa ujakmiayi. Mesías ta nuka Cristoitai, Yus akupkamuitai taku tawai.

42 Nunia Andrés ni yachiin Simónkan juki, Jesú̄s pujamunam jeemiayi. Turamtai Jesú̄s Simónkan wainak:

—Ameka Simónkaitme. Juanku uchirinme. Yamaikia ami naarmeka Cefas atatui, —timiayi.‡

Jesú̄s Felipen Natanaeljai untsukmauri

43 Kashin tsawaar, Jesú̄s Galileeanam wetas wakerimiayi. Tura Felipen wainak:

—Nemartusta, —timiayi.

‡ **1:42** Cefas ta nuka kaya taku tawai. Tura iiti chichame jaingkia ni naaringkia Pedroitai.

44 Nu Felipeka Betsaida yaktanmaya aintsuyayi. Andréscha, tura Pedrosha nu yaktanmayang iru-niarmiayi.

45 Nunia Felipeka Jesúsa chichamen antuku asa, Natanaelan eaktas wemiayi. Tura wainak chicharak:

—Yaanchuik Moisés chichaman aak: ¿Yus akupkatnuka tatinuitai tu aarchamukai? Tura yaanchuik Yuse chichamen etserin ainau Yus akupkatnun pachisar aararmia nu aintska iikia nekasar wainkaji. Nuna naaringkia Jesúsaитai. José uchirintai. Nazaretnumia aintsuitai, —timiayi.[☆]

46 Tamati Natanael ayaak:

—¿Nazaretnumiangka pengke aints kichkisha aminkai? —tamati, Felipe chicharak:

—Watska, iijai wemi. Amesha wainkamnium, —timiayi.

47 Tamati Natanael ayu tusa, Felipejai wemiayi. Turamtai Jesús Natanaelan winaun wainak:

—Jiistaram, juka nekas Israela wearintai. Juka pengé anangkartichuitai, —timiayi.

48 Tamati Natanael chicharak:

—¿Tunia winasha waitkamame? —tu iniam Jesús ayaak:

—Felipe amin untsurmatsaing, numi higuera nantujen pujamin nekaamjame, —timiayi.

49 Tamati Natanael chicharak:

—Nuikiartinu, ameka nekasam Yuse Uchirinme. Israel ainautin apurinme, —timiayi.[☆]

50 Tamati Jesús chicharak:

[☆] **1:45** Mat 2.23 [☆] **1:49** Mat 16.16; Juan 6.68-69

—Wi amin higuera numi nantujen pujamin nekaamjame tamau asam, ¿ameka nekasampi Yuse Uchirinme turutmek? Antsu wi taja nuna nangkamasmek wainchati takat turamusha wainkatnuitme tajame, —timiayi.

⁵¹ Nunia ataksha chicharak:

—Nekasan tajame: Yus nayaimpin uraamtai, wikia aints ayatnak Yus akuptuku asamtai, atumsha Yuse awemamuri nayaimpinmaya wi pujamunam tarutiar, nunia nayaimpinam waketinau wainkatnuitrume, —Jesús timiayi.

2

Jesús nuwa nuwatmaunum wemauri

¹⁻² Kampatam kinta nangkamaratmai, Galilea nungkanam Caná yaktanam nuwa nuwatmau fiesta amiayi. Turamtai Jesúsnasha, tura ni nuinitiri ainautincha untsurmakaru asaramtai, iisha nuni wemiaji. Tura Jesúsa nukurisha nuni puju-miayi.

³ Tura umuti vino tutai amukamtai, nukuri Jesúsan chicharak:

—Vinoka mash amukayi, —timiayi.

⁴ Tamaitiat Jesús aimiak:

—Nukuachi ¿warukaya winasha turutme? Wi wainchatai takat turatnuka jeatsui, —timiayi.

⁵ Tamati Jesúsa nukuri vino surin ainaun chicharak:

—Au inatmamtaisha miatusrumek umirkataram, —timiayi.

⁶ Tamati muits kaya najanamu nekas juun seis armia nuna judío ainau jeanam wayaawar

nu muitsnum yumin yarakar uwejencha, tura nawencha nijau armiayi.

⁷ Tura asamtaí, Jesús vino surin ainaun chicharak:

—Ju muits irunuka yumi shikikrum, met met pintrataram, —timiayi.

Tamati miatusarang met met pintrarmiayi.

⁸ Tura pintraramtai Jesús chicharak:

—Yamaikia jumchik shikikrum jeentin susataram, —tamati shikikiar jeeniu susarmiayi.

⁹ Tura vino surin ainau: Yumiapi yarakmaji tusar nekarmiayi. Antsu fiestanam untsumakuka yumi vino najanamun nekapsatas umusa jiis:

—¿Jusha tunia itamuita? —tusasha nekatsuk shirman nekapramiayi.

¹⁰ Tura asa yamai nuwan nuwatkaun untsuk chicharak:

—Li nungkarin fiesta najankurkia, nu nangkamtaik nekasar vino pengker tuke suaji. Tura nukap amuraramtai, nuniangka mianchaun suaji. Antsu ameka nuka turutsuk, vino pengker aa nu ukusu asam sukartame, —timiayi.

¹¹ Jesús nu nangkamtaik Galilea nungkanam Caná yaktanam nu wainchatai takatnaka turamiayi. Tura nu turamujai ni kakarmarin paan inakmasmiayi. Turamtai ni nuiniatiri ainautisha nu wainkau asar: “Juka nekas Yus akupkamuitai” timiayi.

¹² Nunia Jesús ni nukurijai, tura ni yachí ainaujai, tura ni nuiniatiri ainautijai Capernaum yaktanam wemiaji. Tura nuni jear, jumchik kinta pujusmiaji. [☆]

[☆] **2:12** Mat 4.13

*Yus juun jeanam tangku surinun jiikmiauri
(Mat 21.12-13; Marc 11.15-18; Luc 19.45-46)*

¹³ Judío fiestari, Pascua tutai jeatak wajasamtaí, iikia Jesúsjai Jerusalénum wemiaji. [◊]

¹⁴ Tura nuni jear, Yus seatai juun jeanam wayaar, aints waakan surinau, tura uwijan surinau, tura kayuk suwencha surinau wainkamiaji. Tura aintsu kuikiarin yapajinausha wainkamiaji.

¹⁵ Tura Jesúsjai nuna wainak, chapikian chapikmar umis, nujai waaka ainaun, tura uwija ainauncha awatar jiikmiayi. Tura kuikia yapajinau misarincha ayantur, kuikiarin nungka ujuntramiayi.

¹⁶ Tura kayuk suwen surin ainaun chicharak:
—Juka mash jiiktaram. Wína Apaachiru jeenka surutai jeaka najanawairap, —timiayi.

¹⁷ Tamati ni nuiniatiri ainautisha Jesúsa turamuri nintimsar, Yuse chichamen etserin yaanchuik aarmauri nintimramiaji. Nu aarmauka Yuse jeen pachisar tu aarmawaitai: “Ami jeemka nekas pengker asamtai, kakarman kasmatnuyajai”, tu aarmawaitai.

¹⁸ Jesúsjai turamtai, judío juuntri ainau iniinak:
—¿Ameka ju turata tusang Yuska aminka akuptamkamia? Watska, Yus akupkamuitkumka, ¿Yuse kakarmarijai warí wainchati takata turatame? —tiarmiayi.

¹⁹ Tinamtai Jesúsjai chicharak:
—Wi ju jea puaja junta yumpungkakrumnisha, wikia ataksha kampatmachik kintajai teamkainjai, —timiayi. [◊]

[◊] **2:13** Éx 12.1-27; Lev 23.5-6 [◊] **2:19** Mat 26.61; 27.40; Marc 14.58; 15.29

20 Tamati judío juuntri ainau chicharinak:

—¿Ju jeaka cuarenta y seis (46) musach teamkamua juka kampatam kintajaingkiash teamkaintam? —tiarmiayi.

21 Tinamaitiat Jesús nekas jean pachiska tichamiayi, antsu ni namangken pachis: Wi kampatam kinta jakan tepayatun ataksha nantaktinuitjai, taku timiayi.

22 Tu tinu asamtai Jesús ukunam jakamunmaya nantakiamtai, ni nuiniatiri ainautisha ni timauri nintimrar nekasampita timiaji. Tura Yuse chichamen etserin ainausha yaanchuik Jesúsan pachisar tu aararu asaramtai, nusha ukunam nimtimrar nekasampita timiaji.

Jesús aints ainau nintin mash nekawai

23 Nunia Jesús Pascua fiestan inangkartaj tusa, Jerusalénum pujus, wainchati takat ainaun turamtaí, aints untsuri nuna wainkar: Nekasmeapi Yus akupkamuitme tiarmiayi.

24 Tinamaitiat Jesús mash aints ainau nintimaurin nekau asa, wína miatusarka nintimturinatsui tusa nekaamiayi.

25 Tura aints ainau nintin ningki paan nekaru asa, chikich ainaun pachiska wína ujatkarat pengké tichamiayi.◊

3

Jesús Nicodemojai chichasmauri

1 Fariseo aints Nicodemo naartin judío apuri ayayi.

2 Tura Jesúsan kashi weri chicharak:

◊ **2:25** Juan 4.45

—Nuikiartinu, aints Yusjai pujachuka, ame wainchatu takat turame nunaka kichkisha turachminuitai. Tura asamtai Yus amin aints ainaun nuiniarat tusa akuptamkawaitai tusar nekaji, —timiayi.

3 Tama Jesús ayaak:

—Nekasan tajame: Aints ataksha yakiya akiinachuka Yuse pujutirin waintancha pengké wainkachartinuitai, —timiayi.

4 Tamati Nicodemo iniak:

—¿Aints timiá juuncha itiur ataksha akiinating? ¿Aints ataksha akiinatas ni nukuri ampujen engke-matnukai? —timiayi.

5-6 Tu iniam Jesús ataksha ayaak:

—Atsa, nuka turunashtinuitai. Aintsunumia aki-inu nuka aintsuitai. Antsu Yuse Wakani aintsun engkemtuamka nuka Yusnumia akiinui. Tura asamtai nekasan tajame: Aints Yuse Wakanijai akiinachuka Yus pujamunmaka pengké jeashti-nuitai.

7 Wi amin chicharkun: ‘Ataksha yakiya aki-inatnuitme’, tajame nuka ¿itiurkamnaukai? tuuka nintimraip.

8 Nase nintimrata. Nase ningki wakerak nasen-tui. Tura nase uutmausha antayatmek ¿tuniang winá? tura ¿tuki wea? tusamka nekatsme. Yuse Wakani naseya nunisang wainchatu asamtai, Yuse Wakanijai akiinausha tuyapi akiinua tusamka nekaashtinuitme, —timiayi.◊

9 Tama Nicodemo ataksha iniak:

—¿Ame tame nusha itiurkamnawaita? —timiayi.

10 Tu iniam Jesús ayaak:

◊ **3:8** 1 Pe 1.3, 23

—¿Ameka Israel ainau nuinichukitam? ¿Turay-atmesha waruka wi taja nuka nekatsme?

11 Nekasan tajame: Iikia ii nekamu chichaaji. Tura ii wainmau etserji. Tura ii etserji nuka antayatrum nekasampita tu weatsrume.

12 Wikia ju nungkanmayaan pachisan chichaamtai, nekasampita tachakrumka ¿itiur nayaimpinmayaan pachisan etsermausha antukrum nekasampita titarmek?

13 “Ju nungkanmaya aints kichkisha nayaimpinam wakaar ataksha tarauka ainatsui. Antsu wikia aints akiinayatun Yus akupkamu asan, nayaimpinmaya taramiajai.

14 “Yaanchuik entsa atsamunam aints ainau napi esaim kajinamtai, uwemrarat tusa Moisés napin jirun najana yakí takuimiyi. Tura asamtai wisha nunisnak aints akiinayatun Yus akupkamu asan, aints ainaun uwemtikratasan numinam yakí nemaatnuitjai.◊

15 Tura asamtai aints ainau nintimtursar: Nekasampi wina uwemtikrurtatua turutinauka jiinum wetsuk, antsu tuke iwiaaku pujusartin ainawai, —Jesús timiayi.

Yuska mash nungkanmaya ainautin anengkratui

16 Yus mash nungkanmaya ainautin timiá anengkratu asa, ni uchirin kichkinak akupturmakmiasi. Tura asamtai mash nekasampita tusar, nintimtin ainauka tukeka mengkakachartin ainawai, antsu tuke Yusnum iwiaaku pujusartin ainawai.

◊ **3:14** Núm 21.9; Juan 8.28; 12.32-34; 19.16

17 Yuska aints ainautin mengkaakarti tusangka ni Uchirinka akupturmakchamiaji. Antsu mash aints ainautin uwemtikramratas ni Uchirin akup-turmakmiaji.

18 Yuse Uchiri nekasampita tusar nintintinaunka ji kajintrashtinnumka pengké akupkashtinuitai. Antsu Yuse Uchiri kichik aa nuna nekasampita tusar nintintinachu ainauka niin nekasampita tichau asar mengkaakartinuitai.

19 Yuse Uchiri ju nungkanam tara, aints ainau tunaarin paan nekamtikiamiayi. Turamaitiat aints ainau tunau turin asar, paaniunmaka pu-jutan nakitinak, antsu tuke teenam pujustasar wakerinai asar tuke mengkaakartin ainawai.

20 Tunau takau ainauka mash paaniunam pu-jutnaka nakitinawai. Tura ni turamurin nekarawarai tusar paaniunka yupitinawai.

21 Antsu nekas chichaman umirinauka Yuse wakeramurin tuke turinau asar, chikich aints ainau ni turamurin wainkartu tusar paaniunka yupitinatsui.

Imiakratin Juan Jesúsan pachis ataksha chichasmauri

22 Nunia Jesús ni nuiniatiri ainautijai Judea nungkanam weri nuni pujusar, aints ainau imaimiaji.

23 Juansha Enón yaktanam Salimnum jeatak wajas aints ainaun imiaak pujumiayi. Nuni entsa nukap au asamtai, aints ainau wininaunka imaimiaji.

24 Nunaka Herodes niin kársernum engkeatsaing turamiayi.◊

25 Tura Juanku nuiniatiri ainau judío ainaujai chichainak:

—¿Yana imiakratmauriya timiá pengkeraita? — tunaiyarmiayi.

26 Tura nunia Juankun iniasartas wear chicharinak:

—Nuikiartinu, ame nuwik Jordán entsa amajin pujusam, amijai nuni pujuma nu pachisam: Wína ukurun winitatui timiame nuka yamaikia aints ainaun imiaawai. Tura asamtai mash niin nemarinawai, —ningki nintimsar tiarmiayi.

27 Tinamtai Juan aimiak:

—Yus ni kakarmarin akupkachamtaikia, aints kichkisha nunaka pengké jukicharminuitai.

28 Atumka antarmin: ‘Wikia Cristochuitjai, antsu eemak jintan iwiaratnua nunisnak akupkamuitjai’, wi timiaja nusha paan antukmarume.◊

29 “Nintimrataram. Aints yamai nuwan nuwamatatai, ni amikrishna taa, nu mai tsaniasar wajainaun wainak, tura ni amikri etsermaun antuk nukap waraawai. Atumsha Jesús pachisrum etseru wearme nuna antukan, wisha nunisnak nekasan nukap waraajai.

30 Niisha mash aints ainaun nangkamasang juuntaitai tuke tiartinuitai. Antsu wikia nuna nangkamasnak tuke mianchau atinuitjai, —Juan timiayi.

Yakiya taramia nu pachisar etserkamuri

31 Nunia ataksha Juan chichaak:

◊ **3:24** Mat 14.3-5; Marc 6.17-19; Luc 3.19-20 ◊ **3:28** Juan 1.20

Yakíya taramia nuka mash nangkamakuitai. Tura nungkanmaya ainautikia ju nungkanmaya asar, ju nungkanam aa nuke pachisar chichaaji. Antsu nayaimpinmaya taramia nuka mash ainia nuna nangkamakuitai.

³² Tura asa ni wainkamia nuna, tura antukmia nuna mash etserui. Tura waininayat ni chichamenka anturinatsui.

³³ Antsu yakiya taramia nuna chichamen juwinak nekasampita tinauka Yus ta nuka nekasaintai tinawai.

³⁴ Yus ni Wakanin surittsuk susamu asa, Yus akupkamuka ni chichamen tuke etserui.

³⁵ Yus ni Uchirin aneau asa, ninu aa nuna mash inarti tusa akupkamiayi.◊

³⁶ Aints Yuse Uchirin nekasampita tinauka Yusnum tuke pujusartin ainawai. Antsu Yuse Uchirin nintimtichu ainauka Yusnumka tukeka pujuschartin ainawai. Nunia Yusen umirtan nakitinau asaramtai, Yuska tuke wait wajaktinnum akupkatnuitai, —timiayi.◊

4

Jesús Samaria nungkanmaya nuwajai chichasmauri

¹⁻² Aints ainau untsuri Jesúsa chichamen antukar niin nemarkatas mainiartas wakeriarmiayi. Tura wainiat Jesúś nu aints ainaunka imiaichmiayi, antsu ni nuiniatiiri ainauti aints ainau imaimiaji. Turakrin fariseo ainau iin pachitmasar: Jesúsa nuiniatiiri

◊ 3:35 Luc 10.22 ◊ 3:36 1 Juan 5.12

Juankun nangkamasarang aints timiá untsurin imiainaawai, tiarmiayi.

³ Tinamtai Jesúus nuna nekau asa: Ataksha ii-jai Galilea nungkanam waketkimi tamati, iikia Jesúsjai tsaniasar Judea nungkanmaya jiinkimiaji.

⁴ Tura jiinkir Samaria nungka jaben nangkamakin amiaji.

⁵ Tura Samaria nungkanam weakur, yakat Sicar tutainum jeatak wajasmiaji. Nu nungkaka yaanchuikia Jacobo nungkari ayayi, tura asa ni uchiri José susamuyayi.

⁶ Nu nungkanasha yaanchuik Jacob yumi shikitin nungka chingkiakmau asamtai, nuwa ainau nuni yumin shikiu armiayi. Tsaa tupin wajasai, Jesúus weka wekaaka pimpikan asa, yumi shikiti nungka taimunam ayamas keemsamiayi.

⁷⁻⁸ Turamtai ni nuiniatiri ainautikia yaktanam yurumak sumaktasar wemiaji. Turakrin Jesúus ningki juwakmiayi. Tura juwakmtai Samarianmaya nuwa yumin shikiktas tamiayi. Tura taamtai Jesúus chicharak:

—Yumi shikikiam surusta, —timiayi.

⁹ Tu seam nu nuwaka ayaak:

—¿Waruka Samarianmaya nuwa aisha, ame judíotiatmesha winasha yumi umurtincha seatme?
—timiayi. Judío ainauka Samarianmaya ainaujai pengké aujnaichau asaramtai nunaka timiayi. [◊]

¹⁰ Tamati Jesúus ayaak:

—Yus amin yumi umurtinun suramsatas wakera nu nekakmeka, tura yumi surusta tusa seatma nusha nekakmeka, nekasam wiña seatinuitme. Turakmin wikia tuke yumi

[◊] 4:9 Esd 4.1-5

iwiaaku pujustinun sukartin asan, amin susamnawaitjame, —timiayi.[✉]

11 Tama nuwašha ayaak:

—Amesha yumi shikitisha takaktsume. ¿Tura yumi shikiti timiá nitkasha tuniang yumi tuke pujutan sukartinchá surustame?

12 Ii yaanchuik juuntri Jacob ju yumi shikitin chingkiamu asamtai, niisha tura ni uchiri ain-ausha, tura ni waakari ainausha mash juni umin armiayi. Nunia chikich ainausha umurarti tusa junaka ukurtamkimiaji. ¿Amesha ii juuntri Jacob nangkakaukitam? —timiayi.

13 Tu iniam Jesús ayaak:

—Ju yumin umauka ataksha kitaartinuitai.

14 Antsu wi yumin susatatja nuna umauka ataksha pengké kitaarchatnuitai. Tura nu yumin wi suamka aintsu nintin entsa pukunia nunisang aintsun pujut nangkankashtinun susatasan pajamturtinuitjai, —timiayi.

15 Tamati nu nuwaka ayaak:

—Winasha nu yumikia surusta. Wisha nuna umuran, pengké kitamchau ami. Tura asan yumin shikiktasnasha juningkia winichu ami, —timiayi.

16 Tamati Jesús chicharak:

—Aishrum untsukam nijai juni tata, —timiayi.

17 Tamati nuwasha aimiak:

—Wína aishruka atsawai, —timiayi.

Tamati Jesús ayaak:

—Ame: Aishruka atsawai tame nuka nekasam tame.

[✉] **4:10** Juan 7.37-39; Ap 21.6; 22.17

18 Ame cinco (5) aints tsanirmam pujuyame. Tura yamaisha tsanirmam pujame nuka aishrum-chawaitai. Tura asamtai: Aishruka atsawai tame nuka nekasam tame, —timiayi.

19 Tama nu nuwaka aimiak:

—Apuru, wikia Yuse chichame etsernua nunin jiajme.

20 Ii juuntri ainau ju muranam wakaar Yusen: Ameketme juuntam tinu armiayi. Turayatrum judótirmeka: Jerusalénum Yusen ameketme juuntam tiartinuitai tuwearme, —timiayi.

21 Tamati Jesús ataksha ayaak:

—Nuwachi nintimrata. Kinta jeatak wajasi, atumka ju muranmaka tura Jerusalénumsha ii Apaachiri Yus: Ameketme juuntam titasrumka wechamnawaitrum.

22 Atumka Yus nekachiatrum: Ameketme juuntam tarume. Antsu mash aints ainau uwemtikratin judiónmaya tatin asamtai, judótikia: ¿Yus yaachita? tusar nekau asar nekasar: Ameketme juuntam taji.

23 Kinta jeatata nuka yamaikia jeayi. Aints ainau ii Apaachiri Yusen nekasar: Ameketme juuntam tiartas wakerinauka, tuke nintijai Yusen nekasar nintimrartinuitai. Antsu aints ainau niin nekasar tuke nintijai: Ameketme juuntam turutiarat tusa Yuska wakerawai.

24 Yuska nekas Wakanitai. Tura Yusen nekasar: Ameketme juuntam tiartas wakerinauka Yuse Wakani wakera nunisarang tupin nintimsar: Ameketme juuntam tiartinuitai, —Jesús timiayi.

25 Tamati nu nuwa chicharak:

—Mesíaska chikich ainau Cristo tu weena nuka tatinuitai. Wisha nunaka nekajai. Tura ni

taa, mash aa nunaka iin paan ujatmakinuitji, — timiayi.

²⁶ Tamati Jesús ayaak:

—Ame wína pachitsam chichaame nuka wiitjai, — timiayi.

²⁷ Nu nuwajai chichaak pujai, ni nuiniatiri ain-autisha tamiaji. Tura nu nuwa wainkar nukap nintimturmiaji. Turayatur: ¿warí pachismeа aujaisha chichaame? tura ¿waruka chichaame? tusarkia, kichkisha iniaschamiaji.

²⁸ Nuniangka nu nuwaka yumi shikitirin japa ukuki, yaktanam waketki aints ainaun ujaak:

²⁹ —Atumsha werum, aints wi turunamurun mash wina turuta nu jiitaram. ¿Nuka Yus akup-katin ii nakaji nuchaukai? —timiayi.

³⁰ Tamati nuna antukaru ainauka yaktanmaya jiinkiar, Jesús pujamunam wearmiayi.

³¹ Nu nuwa yaktanam weamtai, ni nuiniatiri ainauti Jesús chicharkur:

—Nuikiartinu, amesha yuwata, —timiaji.

³² Tamaitiat Jesús iin airmak:

—Wína yutairuka atum nekachmau awai, — turammiaji.

³³ Turammatai iisha ininiakur:
—¿Chikich aints ni yuwatniurinka itarcharmasha? —tunaimiaji.

³⁴ Tunaiyakrin Jesús chichartamak:

—Wína akuptuku wakeramurin miatusnak umiakun, tura ni takatrin miatusnak takakmakun, yutan yuwina nunisnak kakartinuitjai.

³⁵ Atumka chichaakrum: Cuatro (4) nantu nangkamaratmai, árak juuktin jeatatui, tarume.

Antsu wikia tajarme: Pangkairam jiimsaram aints winina au jiistaram. Arak juuktin kinta jeachu wainiatrumek, árak tsamakua nunisarang aints untsuri uwemtikratnuka yanchuk jeayi.

³⁶ Aints arakan juwiinaunaka akiinawai. Tura arakan araamia nujai metek warainawai. Tura uwemratin chichaman antukaru ainau nu árak juwaamua nunisarang artinuitai. Yuse chichamen etserin ainau arakan araina nunisarang, tura arakan juwiina nunisarang mai metek takakminau asar, mai metek nayaimpinam warasartin ainawai.

³⁷ Tura asamtai yaanchuik juun ainau chichainak: ‘Chikich aintska arakan araawai, tura chikichka juwaawai’, tu tinu armia nuka nekasaintai.

³⁸ Atumsha nunisrumek Yuse chichamenka etserchau arumning, aints ainau irurtaram tusan akupajrume. Chikich aints ainau arakan arainawa nunisarang Yuse chichamen yaanchuik etserkarmiayi. Turinamtai ukunmasha atum aints ainau Yuse chichamen nekasampita tiarat tusaram nekamtikiatnuitrume, –Jesús timiayi.

³⁹ Ni nuiniatiri ainautin chichartamak puja, nu Samarianmaya nuwa waketki, ni yaktarin pujinaun ujaak: “Wi turunamurun mash ujatkayi”, tinu asamtai, nu nuwa etsermaun antukaru ainau untsuri Jesús nekas Yus akupkamuitai tiarmiayi.

⁴⁰ Tura asar Samarianmaya ainau Jesús pujamunam taar: “Ii yaktarin winitaram, iijai pujus-mintrum”, tinamtaii iisha ayu tusar, nu yaktanam jear jimia kinta kanurmiaji.

⁴¹ Turakrin chikich aints ainausha Jesús chichamen antukar, nekasampita tiarmiayi.

42 Tura asar nuwan chicharinak:

—Yamaikia ame chichaamu nuke antuku asar, nekasampita tatsuji, antsu iik ni chichame anturkau asar: Juka nekas mash nungkanmaya ain-aun uwemtikratnuitai tusar nekaji, —tiarmiayi.

Jesús apu uchirin tsuwaramuri

43 Nunia Jesús Samarianam jimiaran kanur, nunia jiinki Galileanam wemiayi.

44 Tura ni nungkarin waketki ai, ukunam atiniun pachis chichaak:

—Yuse chichame etsernun ni nungkarin pujuinau pachinatsui, —timiayi.◊

45 Tura Galilea nungkanam jeamtai, nunia aints ainau Pascua fiestan inangkartas Jerusalénnum wearu asar, nuni pujusar, Jesús turamurin wainkaru asar, Jesúsan pengker awajsarmiayi.◊

46 Tura asamtai Galilea nungkanam pujau ataksha Caná yaktanam waketkimiayi. Nu yaktanam yaanchuik vino najanamia nuni Jesús jeai, chikich yaktanam Capernaum tutainum apu uchiri jaak tepemiayi.◊

47 Tura asamtai Capernaumnumia apu: Jesús Judea nungkanmaya jiinki, Galileanam tayi, tamaun antuk, Jesúsan werimiayi. Tura jeari chicharak:

—Uchir pengké jatanak wajasun ukukjai. Wait aneasam jearun winim uchir tsuwatritya, —timiayi.

48 Tama Jesús ayaak:

—Atumka wi wainchati takatan takai wainchakrumka, nekasampita turutsurme, —timiayi.

◊ **4:44** Mat 13.57; Marc 6.4; Luc 4.24 ◊ **4:45** Juan 2.23 ◊ **4:46**
Juan 2.1-11

49 Tamaitiat apu ayaak:

—Apuru, wait aneasam uchir jatsaing, wári winitrita, —timiayi.

50 Tamati Jesús apun chicharak:

—Jeemin waketkita. Uchirmeka pengker wajasi, —timiayi.

Jesús tamati, Capernaumnumia apu nuna antuk: Nekasampita tusa waketkimiayi.

51 Tura waketki ni jeen jeatak wajasai, ni inatiri ainau jeanmaya jiinkiar ingkiungkar ujainak:

—Uchirmeka pengker wajasi, —tiarmiayi.

52 Tinamtai apu ni inatirin iniak:

—¿Tsaa tuni ketia pengkersha wajasma? — timiayi. Tu iniam ni inatiri aiminak:

—Yau tsaa yantanti michatrami, —tiarmiayi.

53 Tinamtai apu nintimias: Tsaa yantanti Jesús: Uchirmeka pengker wajasi, tu ujakmau asa, ni aintsrijai mash Jesúsan nekasampita tiarmiayi.

54 Jesús nu apu uchirin tsuwaru asa, Galilea nungkanam ni kakarmarin jimiaran inakmasmiayi. Tura nu wainchati takatnaka Judea nungkamaya jiinki turamiayi.

5

Jesús Betesda maatinam kijirun tsuwarmauri

1 Nuniangka judío ainau fiestan najanawaramtai, Jesús ataksha Jerusalénum waketkimiayi.

2 Jerusalénum Uwija Waiitiri tutainum nuni ayaamas maati amiayi. Nu maati naaringkia hebreo chichamejai Betesda tinu armiayi. Nu maati yantamen cinco (5) jea teamkamunam jau ainau tepetiri armiayi.

³ Tura jau ainau, tura wainmichu ainausha, tura wekaichau ainausha, tura kijiru ainausha untsuri nuni tepearmiayi.

⁴ Tura asar Yuse awemamuri aneachmau entsan tamparmamtkmatai, aints ainau: Wiyá ayangnaka pengker wajasainjapi, tu nintimsar: Entsa miartukat tusar maatinam nakasarmiayi.

⁵ Nuni nakainak pujuinamunam aints treinta y ocho (38) musach tuke najaimiak tepeu pujuayi.

⁶ Tu ke nunisang tepeu asamtai, Jesús nu aintsun wainak, tura timiá musach najaimiak tepeu nekau asa chicharak:

—¿Ame pengker wajastasam wakeramek? —timiayi.

⁷ Tu iniam jau aimiak:

—Ja ai, natsa, antsu entsa miartamtaí, aints wina imiatminka atsau asamtai, wikia maatsaing chikitcha eemkar maa weenawai. Tuminau asaramtai wikia juni tsaatsuk tuke tepajai, —timiayi.

⁸ Tamati Jesús chicharak:

—Nantakim tepetiram jukim weta, —timiayi.

⁹ Tama nu chichaamujai metek nu aintska pengker wajasmayi. Tura nantaki tepetirin juki wemiayi. Tura ayamtai kinta asamtai,

¹⁰ judío juuntri ainau nu pengker wajasun chicharinak:

—Ju kintaka ayamtai asamtai, tepetiram jukichminuitme, —tiarmiayi.

¹¹ Tu tinam nu aintska aimiak:

—Wína tsuwarauka chichartak: ‘Tepetiram jukim weta’, turutin asamtai aitkajai, —timiayi.

¹² Tamati iniinak:

—¿Yaachia tepetiram jukim weta turamiaj? —tiarmiayi.

¹³ Tu tinamaitiat nu aintska aimkatatkama tu-jinkamiayi. Aints untsuri nuni wekajinamunam Jesúschá wári jiinki weau asamtai, nu tsuwaarama nusha yáki tusangka nekaachmiayi.

¹⁴ Tura jumchik arus Yus seatai juun jeanam wayaamtaí, Jesúš niin wainak chicharak:

—Antukta. Yamaikia pengker wajasume. Tura asam ame najaimiame nuna nangkamasmek jatan jurumaki tusam, yamaikia ataksha tunau turuwaip, —timiayi.

¹⁵ Tama nu aintska judío juuntri ainamunam we:

—Wína tsuwarauka Jesúsaítai, —tusa etserkamiayi.

¹⁶ Tu ujaam, ayamtaí kintati turau asamtai, judío juuntri ainau: ¿Jesúš itiurkarik maawaintai? tu nintimrarmiayi.

¹⁷ Tu nintiminamtaí Jesúš nuna nekaa chichaak:

—Wína Apaachir ju kintatisha tuke takakmasu asamtai, wisha nunisnak takakmajai, —timiayi.

¹⁸ Tamati judío juuntri ainau nuna nekaawar: “Ayamtaí kintan pachiatsui, tura Yus wína Apaachiruitai tinu asa, Yus wijai metekaitai, tu nintimias pujatsuash”, tusar Jesúsan nuna nangkamasarang kajerkar maawartas wakeriarmiayi.[◊]

Wina Apaachiru chichamejai takakmajai timi-auri

¹⁹ Tuminamtai Jesúš chicharak:

◊ **5:18** Juan 10.30-38

—Nekasan tajarme: Wi Yuse Uchiri asan, wiki nintimsanak nunaka kichkisha turachminuitjai. Antsu wína Apaachir tura nuna wainkan nunaka turatnuitjai. Wína Apaachir tura nunaka wisha nunisnak mash turajai.

²⁰ Wína Apaachirká wínaka anentui. Tura winasha ni tura nunaka mash nekamtkrawai. Tura nuna nangkamasang aints wainchatí takatnasha winaka inaktursatatuí. Tura asamtai atumsha nu wainkarmeka shamkaram nintimratatrume.

²¹ Wína Apaachirká jakau ainau tuke iwiaaku pujusarat tusa inankitin asamtai, wisha nunisnak wi wakeraknaka nunasha turamnawaitjai.

²² Wína Apaachirká aints ainaun pachis: Nu aintska pengkeraitai, tura nu aintska paseetai tatsui. Antsu wína Apaachirká: Aints ainau mash jisam: Juka paseetai, tura juka pengkeraitai tusam mash nekaata turutmiayi.

²³ Tura asa aints mash wína Apaachirun pengker awajinauka winasha nunisarang mash pengker awajtustin ainawai. Wína Apaachir akuptuku asamtai, wína pachitinchuka wína Apaachirnasha nunisarang pachinatsui.

²⁴ “Nekasan tajarme: Wína chichamrun antukaru ainau wína akuptukmia nuna nekasampita tinu asar, pujut nangkankashtinun juwinawai. Tura jinam wait wajaktinnumka wechartinuitai, antsu yaanchuik jakawa nunisarang pujuinayat, pujut nangkankashtinun jukin asar, Yusnum tuke iwiaaku pujusartin ainawai.

²⁵ Nunasha nekasan tajarme: Uwemratin kinta

jeatatui timiaja nuka yanchuk jeayi. Nu kinta jeau asamtai, wi Yuse Uchiri asan ataksha winamtai, wina untsummaurun antukartin ainauka jakaru ainayat, tuke iwiaaku pujusartin ainawai.

26 Wikia ni Uchiri asamtai, wina Apaachirka tuke iwiaaku pujau asa, aints ainau tuke pujut nangkankashtin susata tusa tsangkatrukmiayi.

27 Tura wikia aints ayatun Yus akupkamu asan, aints ainau pachisan: Nu aintska pengkeraitai, tura chikich aintska paseetai tusa nekaatnun wína Apaachirka surusmiayi.

28 Ju chichamka itiurkamnawaita tuuka nintim-rairap. Jakamunmaya nantakiartin kinta nekas jeatnuitai. Nu kinta jeamtai, jakaru ainau mash wi untsummaurun antukar,

29 iwiarsamunmaya jiinkiartinuitai. Aints pengker aa nuna takasaru ainauka pujut nangkankashtinnum weartas nantakiartinuitai. Antsu tunau takasaru ainauka jinam tuke wait wajakartinnum weartas nantakiartinuitai, — Jesús timiayi.

Yus akupkamuitjai timiauri

30 Nunia Jesús ataksha etserak:

—Wiki wakeraknaka pengké turachminuitjai. Antsu wína Apaachir turata turutin asamtai, wikia miatusnak umiajai. Tura wína Apaachir wína akuptuku asamtai, wi wakeraja nunaka nintimsuk pujau asan, ni wakeramurinak turajai. Tura asan wi turaja nuka nekas pengkeraitai.

31 Wiki nintimtumasan etsertumamtaikia, aints ainau: Nangkami tawai turutiartinuitai.

32 Tura chikich wína pachitas etserturkatnuka awai. Ni wína pachitas etsera nunaka nekasaintai tusan nekajai.◊

33 Atumsha wína pachitsaram chicham nekaatasrum aints ainau Juankun iniasarat tusaram akupkamiarume. Turakrumin Juan tímia nuka nekasaintai.

34-35 Juan ji kapawa nunisang Ɂaints ainau ninti itiur ainawak? tusa chichaman paan etsermiayi. Tura asamtai atumsha jumchik kinta ni chichame antukrum warasmiarume. Tura wainiatun aints wina pachitsar tina nunaka wikia pachiatsjai. Antsu Yuse chichame nintimkuram uwemrataram tusan nunaka tajarme.

36 Juan wína pachitas etsermia nuka nekasaintai tusaram nekaratnuitrume. Tura nuna nangkamasrumek wína Apaachir Yus akupkamuitai tusaram nekaratnuitrume. Ni turata turutin asamtai, wi turaja nu wainkuram: Nekasampi Yus akupkamuita tusaram nekaratnuitrume.◊

37 Tura wína Apaachirka wína akuptuku asa, wína pachitas: Wiitjai tusa paan nekamtitkruamiayi. Tura wainiatrumek atumka ni chichamengka pengké anturchau ayarume, tura wina Apaachirsha waintasha wainchawai trume.◊

38 Nunia wína Apaachir akuptuku waitiatrum, nekasampita turutchau asaram, wína Apaachiru chichamengka atumi nintijaingkia juwatsrume.

39 Atumka Yuse chichamen etserin yaanchuik aararmia nu aujkuram: Nuna aujsanka nekasán

◊ **5:32** Juan 8.13 ◊ **5:36** Juan 1.19-27 ◊ **5:37** 1 Juan 5.9

tuke iwiaaku pujusjainjapi tusaram nangkamrum tu nintimrume. Antsu nu aarmau ainauka wína pachitsar aarmau ainawai.

40 Tura wainiatrumek wini winiram nekasrum pujut nangkankashtin jutaka nakitarame.

41 “Aints wína pengkeraitme turutinamtaisha wikia pachiatsjai.

42 Maj, atumka Yus aneatsrume tusan wikia nekajrume.

43 Wína Apaachir akuptuku asamtaí, ju nungkanam taawitjai. Turai waitiatrumek winaka nakitrarme. Antsu chikich aints ningki nintimsar chichaman etserkartas wininamtaikia, nuna chichamengka anturkatatrume.

44 Atumka mai nuwamtak: Pengke aintsuitme turutiarat tu nintimsaram pujayatrum Yuska pachiatsrume. Tura asaram ¿winaka itiurak nekasampita turutiaram?

45 Atumka wína pachitsaram: Ii tunaari ii Apaachirin ujatramkatatji, tuuka nintimsairap. Wikia nunaka turashtatjai. Atumka: Moisésa chichamen umirkan uwemratatjapi tayatrumek, Moisésa chichame umichu asakrumin, Moisés atumi tunaarin pachis paan aarmiayi.

46 Tura Moisés wína pachitas aaru asamtaí, Moisésa aarmauri nekasampita tusaram, winasha nekasampi Yus akupkamuitme tusaram nintimtursatnuitrume.

47 Tura Moisésa aarmauri nekasampita tichau asaram ¿wína chichamrusha itiurak nekasampita titaram?” Jesús timiayi.

*Jesús cinco mil (5,000) aints yuramuri
(Mat 14.13-21; Marc 6.30-44; Luc 9.10-17)*

¹ Nuna tusa ukuki, Jesús Galilea kucha tumajin katingmiayi. Nu kuchanka chikich aints ainauka Tiberias kucha tu weena nuwaitai.

² Tura jau ainaun tsuwar Chamniaun wainiat, Jesús tsuwaru asamtai, chikich aints untsuri nuna wainkaru asar Jesúsan nemariarmiayi.

³⁻⁴ Judío ainau fiestari, Pascua tutai jeatak wajasamtaí, Jesús ni nuiniatiri ainautijai muranam wakaar, nuni pujusmiasi.

⁵ Tura nuni pujarin, Jesús pangkai jiimkama aints untsuri wininaun wainak Felipen chicharak:

—Aints timiá untsuri yuratasrisha ¿tuniang yurumkasha sumaktaij? —timiayi.

⁶ Jesúska ni turatnurinka ningki nekayat ¿Felipe warintuk aimkain? tusa timiayi.

⁷ Tu iniam Felipe ayaak:

—Jimia pachak kuikiajai pang sumakrishna, kichik kichik aints jumchik suwamsha jeachminuitai, —timiayi.

⁸ Tamati chikich nuiniatiri Andrés, Simón Pedro yachí, Jesúsan chicharak:

⁹ —Juni uchi pang sebadajai najanamun cinco (5) takakui, tura namaknasha jimiarchik takakui. ¿Tura aints timiá untsurisha itiurak mashcha yuratai? —timiayi.

¹⁰ Tamaitiat Jesús ni nuiniatiri ainautin chichartamak:

—Aints ainau mash pujustaram titaram, —turammiaji.

Turammatai chirichri nukap amaunum pujusar, mash irumram cinco mil (5,000) aints iruntrarmiaji.

¹¹ Mash iruntraramtai, Jesús pangkan takus, Yusen maaketai tusa, ni nuiniatiri ainautin suramsamtai, iisha nuni pujuinau mash susarmiaji. Tura namaknasha pachitsuk yuwarti tusar susarmiaji.

¹² Tura aints ainau mash tutuararamtai, Jesús ni nuiniatiri ainautin chichartamak:

—Nangkamiar japawarai tusaram, ampirmau jukitaram, —turammiaji.

¹³ Turammatai pang cinco (5) amia nuna ampintramuri doce (12) changkin chumpiamiaji.

¹⁴ Tura Jesús nu wainchati takatan turau asamtai, aints nuna wainkar chicharnainak:

—Juka nekas Yuse chichamen etserin ju nungkanam tatinuitai tinu armia nuwaapita, —tunaiyarmiayi.

¹⁵ Tura ii apuri ati tusar, Jesúsan jukiartas wakerinam, Jesús nuna nekaa ataksha ningki muranam wakamiayi.

*Jesús kucha jaben nawejai wekaasamuri
(Mat 14.22-27; Marc 6.45-52)*

¹⁶ Tura kintamramtai Jesúsa nuiniatiri ainauti kuchanam wemiaji.

¹⁷ Kashi Jesús taachmatai, juun kanunam engkemar, Capernaum yaktanam waketkimi tusar katimiaji.

¹⁸ Turarin nase kakar nasenmatai, kucha tamparamuri kakar tamparimiayi.

¹⁹ Tumamtai iikia kuchanam kawinmakir seis (6) kilómetron wearin, Jesús kuchanam

nungkanma nunisang wekaaki winau wainkamiaji. Tura wainkar shamkamiaji.

²⁰ Tumakrin Jesús chichartamak:

—Wiitjai, shamrukairap, —turammiaji.

²¹ Turammatai iikia pengker nintimsar Jesús engkear jukir, kakarmachu ii weamunam nu-jamkamiaji.

Aints ainau Jesúsan eakmauri

²² Kashin tsawaarar aints tumajin juwakaru ainau kanu atsau wainkar: Ni nuiniatiri ainau Jesúsnaka ayacharmapi tu nintimrarmiayi.

²³⁻²⁴ Nuni iruntrar chichainai, Tiberias yaktanmaya ainau chikich kanujai taarmiayi. Tura yau Jesús Yusen maaketai tusa, pangkan aints ainau yuramia nuni arakchichu nujamkaramtai, aints nuni juwakaru ainau Jesúsnasha waintsuk, tura ni nuiniatiri ainautinchu waitmakchau asar, nu kanunam engkemawar: Jesús eaktai tusar, Caper-naum yaktanam wearmiayi.

Wiitjai yurumka tumawaitjai timiauri

²⁵ Tura kucha tumajin katingkiar, nuni Jesúsan wainkar iniinak:

—Nuikiartinu ¿warutia junisha katingmame? —tiarmiayi.

²⁶ Tu tinam Jesús ayaak:

—Nekasan tajarme: Atumka yau pang yuwaram tutuaru asaram, wína eatrume. Turayatrum wainchatin turaja nuka nintimtsurme.

²⁷ Junia nungkanam yurumak kaurtin aa nuke nintimsaram pujuirap. Antsu nekasrum: ¿Itiurak tuke Yusnum pujusaintaj? tusaram, yuta tuke kaurchatin aa nu nintimrau ataram. Apaachir

Yus: Ameka nu turata tusa, wína inatrau asamtaí, wikia aints ayatnak, nu yutanka susatnuitjarme, –timiayi.

28 Tamati aints ainau iniinak:

—¿Yus wakeramu umiktaśrisha warí itiurkatnu-itji? —tiarmiayi.

29 Tu tinam Jesús ayaak:

—Yus wakeramuka nuwaitai: Yus wína akuptuku asa, aints ainau mash wína nimtimtursarat tusa wakerawai, –timiayi.

30 Tamati ataksha iniinak:

—¿Tura amesha warí wainchatí takatcha turame? Iikia nu wainkar: Nekasmeapi Yus akupkamuitme tusar, iikia nu nintimsar pujustinuitji. Tura asar ¿warí wainchatí takatcha turame? tusar iikia nekaatasar wakeraji.

31 Yuse chichame tu aarmau asamtaí, ii yaanchuik juuntri ainau aints atsamunam yurumak maná tutain yuwarniayi. Nu aarmauka nuwaitai: “Aints ainaun yuratas Yus nayaimpinmaya yurumkan akupkamiayi”, —tiarmiayi.[◊]

32 Tinamtai Jesús aimiak:

—Wi taja nuka nekasaintai. Moiséska atumi juuntri ainaun nayaimpinmaya yurumkanka susachmiayi. Antsu wína Apaachir nayaimpinmayan yurumak nekas aa nuna suramrúme.

33 Yus nekas yurumkan nayaimpinmayan akupak, mash nungkanmaya aints ainaun pujut nangkankashtinun susatnua nuwaitai, –timiayi.

34 Tamati chicharinak:

◊ **6:31** Ex 16.4, 15

—Apuru, nu yurumak pujut nangkankashtinun sukartin tame nuka tuke sukartusta, —tiarmiayi.

³⁵ Tinamtai Jesús aimiak:

—Wikia tuke pujutan sukartin asan atumi yurumkaria tumawaitjai. Tura asamtai wini wininauka tuke yapartsuk pujusartinuitai. Tura wína nekasampita turutinauka tuke kitamtsuk wijai pujusartinuitai.

³⁶ Antsu wi atumin timiaja nunaka ataksha tararme: Wina waitkayatrum: Nekasam Yus akupkamuitme turutsurme.

³⁷ Aints ainaun wína Apaachir: Nuka aminu arti timiau asar, nuka wína aintsur artinuitai. Tura asaramtai wini wininaunka pengké nakitrashtinuitjai.◊

³⁸ Wikia wína wakeramurun turatasnaka nayaimpinmayangka tachawaitjai, antsu wína akuptuku wakeramurin najanatasan taawitjai.

³⁹ Wína Apaachir wína akuptuku asa: Aints ainaun wína surusmia nunaka kichkish mengkatsuk, antsu nungka amukatin kinta jeamta, inankita tusa wakerawai.

⁴⁰ Aints ainau wína nekasampi Yuse Uchirinme turutinauka mash tuke iwiaaku pujusartinuitai. Tura nu aints jakaramtai, nungka amukatin kinta jeamta, wi inankitnuitjai. Nuwaitai wina Apaachiru wakeramuringkia, —Jesús timiayi.

⁴¹ Jesús: “Wiitjai yurumak nayaimpinmaya akupkamunka”, tinu asamtai, judío ainau Jesúsan pachisar pasé chichatan nangkamawarmiayi.

⁴² Tura chichernainak:

◊ **6:37** Jer 23.4

—¿Juka Jesúschaukai? ¿José uchiria nuchaukai? Iikia juna aparisha tura nukurisha wainiaji. Nuna uchirintiat ¿warukaya nayaimpinmaya taawitjai tawa? —tunaiyarmiayi.

43 Tu tinamtaí Jesús chicharak:

—Tuuka aujmatrutsuk asataram.

44 Wína Apaachir wína akuptukmia nuka aints ainaun nintimtikchamtaikia, aints kichkisha wingkia winichartinuitai. Tura nungka amukatin kinta jeamtai, wini wininaunka jakamunmayan inankitnuitjai.

45 Yaanchuik Yuse chichame etserin tu aarmiayi: ‘Yus mash aints ainaun nuiniartinuitai’, tu aarmau asamtai, wina Apaachiru chichamen antukar nuimiaru ainauka wini wininawai.

46 “Wína Apaachirun aints kichkisha wainkacharuitai. Antsu wiki Yusnumia tau asan, Apaachirun wainkawaitjai.◊

47 “Nekasan tajarme: Wína nekasar nintimtursar pijuinauka pujut nangkankashtinun jukiartin ainawai.

48 Wikia tuke pujutan sukartin asan, yurumkaria tumawaitjai.

49 “Nintimrataram. Yaanchuik atumi juuntri ainau aints atsamunam yurumak maná tutain yuwariat mash jakarmiayi.

50 Antsu yurumkan nayaimpinmaya pachisan taja nuka wiitjai. Aints yurumkan yuwa nunisarang nekasampita turutinauka tuke jakachartin ainawai.

51 Nayaimpinmaya yurumkan tuke pujutan sukartinnaka wiitjai. Tura asamtai nu

◊ **6:46** Juan 1.18

yurumkan yuwinauka tuke iwiaaku pujusartin ainawai. Mash nungkanmaya ainau pujut nangkankashtinun jukiarat tusan jakatnuitjai. Tura asan wi yurumkaitjai taja nunaka wína namangkrun pachisan tajai, —Jesús timiayi.

52 Tamati judío mai nuwamtak chicharnainak:

—¿Juka itiurak yurumak yuwataram tusasha ni namangkencha sukartusminuita? — tunaiyarmiayi.

53 Tu tinam Jesús chichaak:

—Nekasan tajarme: Wikia aints aki-inayatun, Yus akuptuku asamtai, wína namangkur yuwachkurmeka, tura wina numpar umachkurmeka nekasrum pujut nangkankashtinka jukishtinuitrume.

54 Aints wína nekasampita turutuka wína namangkrun yuwawa tumawaitai, tura wína numparun umawa tumawaitai. Tura asa pujut nangkankashtinun jukin asamtai, nungka amuamunam nu aintsnaká inankitnuitjai.

55 Wina namangkruka nekas yuta tumawaitai. Tura wina numparsha nekas umutiya tumawaitai.

56 Wína namangkrun nintimias yuwauka, tura wína numparun nintimias umauka wijai tuke tsanias pujawai. Tura asamtai wisha nijai tuke tsaniasan pujajai.

57 Wina Apaachirka tuke puja nuka wína akuptak tuke pujustinun surusu asamtai, wína namangkrun nintimsar yuwinauka wi pujaja nunisarang wijai tuke iwiaaku pujusartinuitai.

58 Yus yurumkan nayaimpinmayan akupkamia nuna pachisan chichaajai. Yaanchuik atumi

juuntri nayaimpinmayan yurumak akupkamun yuwariat jakarmiayi. Antsu yamaram yurumkan yuwinauka tuke iwiaaku pujusartinuitai, —Jesús timiayi.

59 Pujut nangkankashtinun pachis: Wikia yurumka tumawaitjai tusa, aints ainaun Capernaum yaktanam iruntai jeanam Jesús tu nuiniarmiayi.

Pujut nangkankashtinun pachis etserkamuri

60 Jesúsa nemarnuri untsuri nu chichaman antukaru asar, mai nuwamtak chicharnainak:

—Ju chichamka nekas yumtinuitai. ¿Yáki junašha antukat? —tunaiyarmiayi.

61 Tu tinamtai Jesús ni tunaiyamun nekaa chicharak:

—¿Waruka wi taja nuka napchawaitai? tarume.

62 Wi aints ayatun, Yus akupkamu asan, yaanchuik pujumiaja nuni waketkiamtaikia ¿warukawaintrumek?

63 Yuse Wakani nuke pujut yamarman sukartawai. Antsu aintsu namangkengka tuke iwiaakuka pengké pujuschamnawaitai. Wi taja nunaka Yuse Wakani nekamtikramat tusan, tura nekas pujut yamarman suramsarat tusan atumin ujaajrume, —Jesús timiayi.

64 Tura Jesús niin nintimtichu ainaun, tura niin suruktinua nunasha nu nangkamtaik nekau asa, ni nemarnuri ainautin chichartamak:

—Atumjai iruntrar pujuinau winaka mashka nintimturinatsui.

65 Tura asakrumin wikia atumin chicharkun: Wína Apaachir aints ainaun wini winiarat tusar

nintimtikchamka, aints kichkisha wini winichart-inuitai timiajrumé, —timiayi.

66 Tu tama ni nemarnuri untsuri Jesúsan ukukiar niin nemartan inaisarmiayi.

67 Tuminamtaí Jesú斯 ni doce (12) nuiniatiri ain-autin ininmak:

—¿Atumsha nunisrumek jiinkiram wetasrum wakerarmek? —turammiaji.

68 Turammataí Simón Pedro aimiak:

—Atsa Apuru ¿yanumak wetaij? Ami chichamijai tuke iwiaaku pujustinuitji. Amek nu chichamka etseru weame.

69 Iikia nekasampi Yus Akupkamuita, tu nintim-sar pujaus asar nuka nekaji, —timiayi. [◇]

70 Tamati Jesú斯 aimiak:

—Wi doce (12) aints ainautirmin wina nuiniatir ataram tusan inaikiamajrumé. Turayat atumnia kichik iwianchrintin pachitkawai, —Jesú斯 timiayi.

71 Ni tímia nuka Judas Iscarioten Simónka uchirin taku timiayi. Judascha ni nuiniatirintiat ukunam Jesúsan anangka surukmiayi.

7

*Jesúsa yachí ainau Yus akupkamuitme
tichamuri*

1 Nunia Jesú斯 Galilea nungkanam wekaimiayi. Tura Judea nungkanam judío juuntri Jesú斯 maatai tinau asaramtaí, nuni wetan nakitmiayi.

2 Tura judío fiestari, Aakmakmau Fiesta tutai jeatak wajamtaí,

3 ni yachí ainau Jesúsan chicharinak:

[◇] **6:69** Mat 16.16; Marc 8.29; Luc 9.20

—Ami nuiniatiram Judea nungkanam pujuinai ami wainchati takatrumin wainkarat tusam, juncia jiinkim nuni weta.

⁴ Chikich aints ainau: Wina turamurun wainkarat tusar wakerinauka uukarka turinatsui. Ame wainchati takat takaakmeka, mash aints ainau wainminamunam turata, —tiarmiayi.

⁵ Ni yachí ainausha: Nekasmeapi Yus akupkamuitme, tinachu asar nunaka tiarmiayi.

⁶ Tu tinam Jesús chicharak:

—Wi fiestanam wetin kintarka jeatsui. Antsu atumka pachitsuk weminuitrume.

⁷ Ju nungkanmaya ainau atumnaka kajertaminatsui. Antsu wikia ni tunau takasmaurin nekamtkmau asar, winaka kajertu weenawai.

⁸ Atumek fiestanam wetaram. Antsu wína kintarka jeachu asamtai, wikia weatsjai, —timiayi.

⁹ Nuna tusa ukuki Galileanam juwakmiayi.

Aakmakmau fiesta tutainum wemauri

¹⁰ Turamtai ni yachí jiinkiar fiestanam wearmiayi. Antsu Jesús juwakiat ukunam Jerusalénum wemiayi. Tura aints ainau nekarawarai tusa uomak wemiayi.

¹¹ Judío juuntri ainausha fiesta irunmaunum Jesúsan eainak:

—¿Nusha tuning puja? —tiarmiayi.

¹² Nu fiestati iruntrar aints untsuri Jesúsan pachisar chichainak:

—Nu aintska nekas pengkeraitai, —tunaiyarmiayi. Tinamtai chikich ainau:

—Atsa, nuka paseetai. Aints ainaun anangkatas wekainuitai, —tunaiyarmiayi.

13 Tura judío juuntrin shaminau asar, paan antukarai tusar chichakcharmiayi.

14 Fiesta jaben wajasai, Jesús Yus seatai juun jeanam waya, Yuse chichamen nuikiartutan nangkamamiayi.

15 Turamtai judío ainau ni chichamen antukar nukap nintimrar:

—Jusha papin nuimiarchau ayatcha ¿itiurak nunasha nekawa? —tunaiyarmiayi.

16 Nuna antuk Jesús chichaak:

—Wi nuikiartaja juka wína chichamruchuitai. Antsu wína akuptuku chichamentai.

17 Aints Yuse wakeramurin umirkartas wakerinauka: Wi chichaman nuikiartaja nuna Yusnawaitai tusar paan nekaawartin ainawai. Tura wiki nintimsanak chichaamtaisha, nunasha paan nekaawartin ainawai.

18 Aints ningki nintimias chichaman etseruka, aints ainau wina pengker nintimtursarat tusa chichaman etserui. Antsu chikich aints niin akupkamia nunak pengker awajsatas wakerakka, aints ainaun anangtsuk nekas aa nunak ujaawai.

19 Yus umiktin chicham umiktaram tusa, Moisés suramsau wainiatrumek, kichkitirmesha nu chichamka umirtsurme. ¿Waruka winasha mantuatasrumsha wakerutarme? —Jesús timiayi.

20 Tamati aints ainau aiinak:

—Waurkum nuka tame. ¿Yaachia amincha mantamascha wakerutminawa? —tiarmiayi.

21 Tinamtai Jesús aimiak:

—Wi ayamtai kintati aintsun kichik tsuwaru asamtai, mash ¿waruka aitkawa? tusaram nukap nintimrarume.

22 Tura wainiat Moisés chichaman akupturmak: Uchi aishmang akiinamtaí, nuwapchiri charutkataram, atumin turamin asamtaí, atumka ayamtai kinta au wainiatrumek tuke turin ainiarme. Antsu Moiséska nu turatnunka nangkamachuitai, antsu yaanchuik atumi juuntri ainau nu turatnunka nangkamawarmiayi.

23 Tura Moisésa aarmaurin miatrusrumek umirkuram, ayamtai kintatisha uchi nuwapchirin charutnuitratrumsha, wi ayamtai kintatin kichik aintsun tsuwarasha ḡwaruka kajertarme?

24 Tenap nekartsuk aints ainaun pachisrum: Tunau turayi tiirap. Antsu nekasashi tusaram, inintrusrum tenap nekaataram, —Jesús timiayi.

Wikia tuniayinja timiauri

25 Tamati Jerusalénumia aints ainau chicharinak:

—¿Maatai tina auchukai?

26 Jiistaram. Mash antinamunam chichau wainayat apu ainauka pachinatsui. ¿Nekash Yu akupkamui tuuyash nintiminaj?

27 Iikia ju aintska tuniayainta tusar paan nekaji. ¿Antsu Yus akupkamu tatinua nusha tuniang winitnui? tusarsha aints kichkishä nekainatsui, —tunaiyarmiayi.

28 Tinamtai Jesús Yus seatai juun jeanam nuikiartak pujau, nuna antuk kakar chichaak:

—¿Wi tuniaya winaja nusha paantak nekaram? Wína wakeramurun takastasnaka tachawitjai. Antsu wína nekas akuptukuka yaachita tusarmesha nuka nekatsrume.

29 Antsu wína akuptuku asamtai, wikia nijai pujayatun juni tau asan, wína akuptukunka paan nekajai, —Jesús timiayi.

30 Tamati aints ainau: “Watska, achikiar kársernum engkeatai”, tinayat ni achiktin kintari jeachu asamtai achikcharmiayi.

31 Tura aints untsuri: Nekas Yus akupka-muapita tusar chichainak:

—Mesías tatinuitai tina nu winakka, wainchatai takatan ju aintsun nangkamasang untsuri turashtinuitai, —tiarmiayi.

Fariseo ainau Jesús eaktaram timiauri

32 Fariseo ainau Jesúsan pachisar chichain-aun antukar, sacerdote juuntri ainaujai irun-trar chichainak, Yus seatai jean wainin ainaun untsukar: Jesús achiktaram tusar akupkarmiayi.

33 Turinamtaí Jesús nuna necaa aints ainaun chicharak:

—Wikia atumjai jumchik kinta pujustatjai. Tura nunia ataksha wina akuptuku pujamurin waket-ktitatjai.

34 Tura wi waketkiamtai, atumka eatkatatrume. Tura wi wetatja nuni winichmin asaram, winaka waitkashtinuitrume, —timiayi.

35 Jesús tamati judío mai nuwamtak iniininak:

—¿Ausha tu weamtaik iisha wainkashtai? ¿Judío ainau arák griego ainaujai pachinkar pujuinamunam wetinun nu aints ainaun nuiniartas tatsuash?

36 Au iincha chichartamak: “Wina eatiatrumek, wi weaja nuni wechamin asaram, winaka waitkashtinuitrume”, ¿iin turamji nunasha warina takua tawa? —tunaiyarmiayi.

Yumi tuke pujutan sukartinun pachis timiauri

³⁷ Fiesta amuamu kinta timiá pengker kinta asamtai, Jesús nu kintati wajaki kakar chichaak:

—Aints ni nintin kitamawa nunisang pujakka, nintir kitamachua nunisang ati takungka wini winiti.

³⁸ Tura wína nekasampi Yus akupkamuitme tututuka Yuse chichame aarmawa nunisang ni nintinia entsa pukunia nunisang aints kitaminawa nunisarang pujuinaunka tuke iwiaaku pujusarti tusa yaingkiartinuitai, —timiayi.

³⁹ Kitaminawa nunisarang Jesúsan nekasampita tinu ainauka Yuse Wakani jukiartinuitai, nuna taku timiayi. Yuse Wakaningkia taachu asamtai, tura Jesúus nayaimpinam weachu asa, ukunam atiniun pachis nunaka timiayi. [☆]

Aints metekchau nintimrar kanarmauri

⁴⁰ Tamati aints ainau Jesúsa chichamen antukar chichainak:

—Nekas Yuse chichamen etserin tatinuitai tiarmia nuka juwaitai, —tiarmiayi.

⁴¹ Tu tinamtaik chikich ainausha chicharinak:

—Atsa ¿Mesíaska Galileanmaya tatinkai?

⁴² Mesíaska ii juuntri Davidta wearí asa, Davidcha Belénnum akiinai asamtai, nisha nunisang Belénnum akiinatnuitai, —tiarmiayi. [☆]

⁴³ Tu tinau asaramtai, aints ainau metekchau nintimrar kanararmiayi.

[☆] **7:39** Isa 55.1-2; Juan 4.10-14 [☆] **7:42** Miq 5.2

44 Tuminai chikich ainauka Jesúsan achikiar jukiartas wakerinayat achikcharmiayi.

Apu ainau Jesúskä Yus akupkachmawaitai timi-auri

45 Tura Yus seatai jean wainin ainau Jesúsa chichamen anturkar waketkiar fariseo ainauncha, tura sacerdote juuntri ainauncha ujakaram inintrinak:

—¿Waruka juni itachurme? —tiarmiayi.

46 Tu tinam nuka aiminak:

—Nu aints chichaa nuniska aints kichkisha chichachu armayi, —tiarmiayi.

47 Tu tinam fariseo ainau chicharinak:

—¿Atumnasha anangkramarume?

48 ¿Judío apuri ainausha, tura fariseo ainautisha kichkisha nu aints pachisar nekasampita tinajiaš?

49 Antsu Moiséa aarmaurin nekachu ainauka Jesúsan nekasampita tinu asar, yumingkramu ainawai, —nangkamiar tiarmiayi.

50 Tinamtai Nicodemo nuwik Jesúsan kashi jearmia nuka fariseotiat chichaak:

51 —Ii umirkatin chicham tu aarmau asamtai, aintsu chichaamuri anturtsuk, tura ni turamurisha tenap nekartsuk pujakrikia, wait wajaktintri tu atinuitai pengké tichamnawaitji. ¿Nekaschaukai? —timiayi.

52 Tamaitiat Nicodemon jiyanak:

—¿Amesha Galileanmaya aintskitam? Galileanmaya aints Yuse chichamen etsernuka pengké atsutnuitai. Amesha Yuse chichame tenap aujsam nekaata, —tiarmiayi.

⁵³ Tu tinu asar, kichik kichik ni jeen waketkiarmiayi.[◊]

8

Nuwa tunau turam tai Jesúsnun itamuri

¹ Fariseo ainau ni jeen waketkiaramtai, Jesúska Olivo muranam wakamiayi.

² Tura kashin tsawaar ataksha Yus seatai juun jeanam jeamtai, aints ainau untsuri niin kautkarmiayi. Tura kautkaram, Jesús keemas nu aints ainaun nuiniarmiayi.

³ Tura nuikiartak pujai, Moisésa chichame nuikiartin ainau, fariseo ainausha nuwan chikich aintsjai tepaun wainkar jukiar, Jesús pujamunam itaarmiayi. Tura aints iruntramuunam jaben awajsar,

⁴ Jesúsan chicharinak:

—Nuikiartinu, ju nuwaka chikich aintsjai tepau wainkaji.

⁵ Moisés iin chichaman akupturmak: Nuwa tumauka kayajai tukur maatnuitai, tu aatramrami-aji. ¿Tura amesha warinme? —tu iniasarmiayi.[◊]

⁶ Nunaka: ¿Ni warinting? nunia chicham najanami tusar nekarawartas tiarmiayi. Tima-maitiat Jesús aimtsuk tsuntsumaj ni uwejejai nungkan aak pujumiayi.

⁷ Jesús aak pujamtai, tuke itattsuk iniinam, wajaki chicharak:

—Ayu, watska, aints tunaun pengké turichu akungka, kayan achik ju nuwanka eemak tukuti, —timiayi.

[◊] **7:53** Juan 3.1-2 [◊] **8:5** Lev 20.10

8 Nunia ataksha tsuntsuma nungkan aak puju-miayi.

9 Tu pujau asamtai, ni chichamen antukaru ainau ni tunaarin nintimrar, juun ainau nuwá eemkar jiinkiar, nunia chikich ainausha mash kichik kichik jiinkiar wearmiayi. Mash jiinkiaratmai, Jesús ningki nu nuwajai juwakmiayi.

10 Nuniangka Jesúscha wajaki nuwanak wainak:

—Nuwachi ḡaints amin jakati turamina nusha warukawarma? ḡKichkisha juwakcharik? — timiayi.

11 Tu iniam nu nuwaka aimiak:

—Ja ai Apuru, kichkisha juwakchari, —timiayi.

Tamati Jesús chicharak:

—Ayu, wisha mantamawarti tichatatjame. Yamaikia jeemin waketkim nuniangka tunau tu-ruwaip, —timiayi.

Jesús paaniua nunisketjai timiauri

12 Aints ainau ataksha iruntraramtai, Jesús chicharak:

—Wikia paaniua nenisnak mash nungkanmaya aints ainaun paan nintimtikratnuitjai. Tura asamtai wína nemartinauka teenmaka pujuschartinuitai, antsu pujut nangkankashtinun jukiartin asar, tuke paaniunam pujusartinuitai, —timiayi.[⊗]

13 Tamati fariseo ainau chicharinak:

—Ameka amek nintimtumasam chichaame. Tura ame tame nuka nekaschawaitai, —tiarmiayi.[⊗]

14 Tu tinam Jesús aimiak:

[⊗] **8:12** Mat 5.14; Juan 9.5 [⊗] **8:13** Juan 5.31

—Wikia tuniaya winaja, tura tuwa weaja tusancha nekajai. Tura asan wiki nintimtumasan chichayatnak, wi taja nuka nekasaintai. Antsu atumka tuniaya winaja, tura tuwa weaja nuka pengké nekartsurme.

¹⁵ Atumka ju nungkanmaya ainau nintimina nunisrumek aujmatru wearme. Tura wainiatun wikia aintsun kichkisha pachisnaka aujmatu weatsjai.

¹⁶ Tura chikich ainaun pachisan: Nuka pengkeraitai, antsu kichka paseetai tayatun, wiki nintimsanak nunaka tatsujai. Antsu wína akuptukmia nusha nunisang nunaka tawai. Tura asamtai wi taja nuka nekasaintai.

¹⁷ Atum umiktin chichamnasha Moisés tu aarmiayi: Jimia aints mai metek ni wainkamurin pachisar tu amiayi tusar etserinamtaikia, nu chichamka nekasaintai titinuitrume.

¹⁸ Tura asamtai wi taja nuka nekasaintai. Tura wína Apaachirsha, wína akuptuku asa, wína pachitas ta nusha nekasaintai, —Jesús timiayi.

¹⁹ Tamati chicharinak:

—¿Apaachirmesha tuwaita? —tiarmiayi. Tu iniinam Jesús aimiak:

—Atumka winasha tura wína Apaachirsha nekatsrume. Wína nekarkurmeka, wína Apaachirsha nekaatnuitrume, —timiayi.

²⁰ Jesús Yus seatai juun jeanam kuik engketi kajurin puusamunam nunaka etserkamiayi. Tura ni kintari jeachu asamtai, aints kichkisha Jesúsan achikcharmiayi.

*Wi wetatja nuningkia winichminuitrume timi-
auri*

21 Ataksha Jesús chichaak:

—Wikia wetatjai. Tura wi weamtai atum wína eatkatin ainiarme. Antsu wi weamunmaka winichminuitrume. Tura atumka tuke tunaar-intin asaram jakatnuitrume, —timiayi.

22 Tama judío juuntri chicharinak:

—Juka wi weamunam winichminuitrume ta nunasha ¿warina takua tawa? ¿Ningki maamatin asa tumamtsuash? —tiarmiayi.

23 Tu tinam Jesús aimiak:

—Atumka junia nungkanmayaintrume. Antsu wikia nayaimpinmayaintjai. Atumka nekasrum ju nungkanmayaintrume. Antsu wikia juni-anchuitjai.

24 Tura asan tajarme: Atumi tunaarijai jakatnuitrume. Atumka wína nekasampi Yus akup-kamuitme turutchau akurmeka, atumi tunaarijai jakatnuitrume, —timiayi.

25 Tamati iniinak:

—¿Tura amesha nekascha warí aintsuitme? —tiarmiayi.

Tu tinam Jesús aimiak:

—¿Warukanak nekasnasha atumjaisha chichastaja?

26 Atumi tunaarin pachisan nukap chichasminuitjai. Turayatun nunaka turashtatjai. Antsu wína akuptukmia nuka nekas chicham aa nunak tau asamtai, wikia ni tamaun antuku asan, mash nungkanmaya ainau nekaawarti tusan nunaka etserjai, —timiayi.

27 Nuna tau waininayat, ni Apaachiri Yusen pachis nunaapi tawa tusarka pengké nekaacharmiayi.

28 Tura asamtai Jesús chicharak:

—Wiki nintimsanak kichkisha turatsjai, antsú wína Apaachir nuitarumia nunak tajai. Wikia aints ayatun Yus akuptuku asamtai, wína yakí numinam takuriaramtai, nuniangka atumka nekasrum: Juka Yus akupkamuapita tusaram nekaratnutrume.[☆]

29 Wína akuptukmia nuka tuke wijai pujawai. Wikia ni wakeramurin tuke umiku asamtai, winaka ajapruangka ukurtsui, timiayi.

30 Nuna tamati, aints untsuri niin nekasampita tiarmiayi.

Atumka Satanása uchirintrume timiauri

31 Nunia judío Jesúsan nekasampita tiaru ainaun Jesús chicharak:

—Wi taja nu miatusrumek umirkurmeka, nekasrum wína nuiniatir atinuitrume.

32 Tura nekas chicham aa nuka nekaatnuitrume. Tura nu chicham umirkurmeka, angkan pujustinuitrume, —timiayi.

33 Tamati Jesúsan nekasampita ticharu ainau chicharinak:

—Iikia Abraham weawitji. Tura asar chikich ainau inatiri pengké wajaschamiaji. ¿Amesha waruka angkan pujustinuitrume tukartame? —tiarmiayi.

34 Tu tinam Jesús aimiak:

—Nekasan tajarme, aints tuke tunau takainauka mash tunau inatiri ainawai.[☆]

35 Antsu aintsu inatiri ni uchirinchu asa, nu aintsu jeenka tukeka pujuschamnawaitai. Antsu

[☆] **8:28** Juan 8.28 [☆] **8:34** Mat 3.9; Luc 3.8; 2 Pe 2.19

aintsu uchiri ni apaachiri jeen tuke pujusminuitai.

³⁶ Tura asamtai Yuse Uchiri atumin angkan awajtamatikia, nekasrum tuke angkan pujustinuitrume.[☆]

³⁷ Atumka Abraham weawitji tarume nunaka nekajai. Tura wainiatrum atumka wi taja nuka antutcha nakitau asaram, wína mantutcha wakerutarame.

³⁸ Wikia Apaachirjai pujakun, wi wainkamiaja nunaka etserjai. Tura atumsha atumi apaachiri timiauringkia miatrusrumek umirume, —Jesús timiayi.

³⁹ Tama aiminak:

—Ii yaanchuik juuntringkia Abrahamaitai, —tiarmiayi. Tinamaitiat Jesús chicharak:

—Atumka nekasrum Abrahama wearinkurmeka, ni turamia nunisrumek turamnawaitrume.

⁴⁰ Wikia chicham nekas aa nuna Yusnumia nuimiaru asan, atumin ujayajrume. Tura nu chichamka antuku ayatrume, wína mantuasrum wakerutarame. Abrahamka tuuka nintimchauyayi.

⁴¹ Antsu atumka atumi apaachirijai metek turarme, —timiayi.

Jesús tamati jiayinak:

—Iikia tsanirnumiangka akiinachuitji. Ii aparingkia kichkitai. Nuka Yusketai, —tiarmiayi.

⁴² Tu tinam Jesús chicharak:

—Yus nekas atumi Apaachirinmataikia, wikia Yusnumia tau asamtai, winasha anentinuitrume.

☆ 8:36 Gál 5.1

Wikia wiki nintimsanka juningkia tachamiajai, antsu Yus akuptuku asamtai, juningkia taawitjai.

43 ¿Waruka wi taja nuka timiá nintimtsurme? Wi taja nu nakitau asaram, wína chichamruka antatsrume.

44 Atumi aparingkia Satanásaitai. Tura atumka ni uchiri asaram, ni wakera nu turarme. Nu nangkamtaik tuke mangkartin ayayi. Tura nekas aa nunaka nakitau asa, nekas aa nunaka chichaa weatsui. Antsu tuke wait chichaman etserin asa, wait chichaman aparintai. Ni wait chichaman chichau asa, tuke ninu aa nunak chichaawai.

45 Antsu wikia nekas chichaman etserai waitiatrum, winaka nekasainme turutsurme.

46 Wína tunaaruka pengké atsau asamtai ¿yáki wi tunau takaamurnasha kichkisha nekamtkruati? Wikia nekas chichaman chichai waitiatrum ¿waruka wína nekasainme turutsurme?

47 Yusnau ainauka Yuse chichamen antinawai. Antsu atumka Yusnauchu asaram, wi taja nuka antut nakitarme, —Jesús timiayi.

Abraham akiintsing Cristoka tuke pujuyayi

48 Tamati judío juuntri ainau Jesúsan jiyainak:
—Maj, ameka Samarianmaya aints asam, iwianchrinuitme, ii taji nuka nekasar taji, —tiarmiayi.

49 Tu tinam Jesús aimiak:
—Wína iwianchraka atsawai. Antsu wína Apaachirun pengker awajkun pujajai. Antsu atumka wína nekasainme turutsurme.

50 Wikia wiki nintimsanak: Wína pengker awajtusarat tusanka wakeratsjai. Antsu kichka: Aints

ainaau mash wína pengker awajtusarat tusa wakerawai. Tura nuka mash aintsu turamurin nekau asa, pengkeraitai tura paseetai tusa ningki mash nekawai.

⁵¹ Nekasan tajarme: Wína chichamrun umirtin ainauka tuke jakashtin ainawai, —timiayi.

⁵² Tamati judío juuntri ainau Jesúsan jiyanak:

—Pai, yamaikia ameka iwianchrinuitme tusar paan nekaaji. Abrahamsha tura chikich aints Yuse chichamen etserin ainausha jakaru wainiatmek, wína chichamrun umirtin ainauka tuke jakashtin ainawai tukartame.

⁵³ ¿Li yaanchuik juuntri Abraham nangkamas-mek juunkitam? Abrahamsha, tura chikich Yuse chichamen etserin ainausha mash jakarmiayi. Tura asaramtai ¿waruku asamea nusha tame? —tiarmiayi.

⁵⁴ Tu tinam Jesús aimiak:

—Wikia wiki nintimsanak: Miajuitjai takunka, nunaka nangkamin tinjai. Antsu wína pachitas: Miajuitai ta nuka wína Apaachiruitai. Atumka nangkamrum ii Yusrintai tarume nuka nuwaitai.

⁵⁵ Atum ii Yusrintai tayatrum atumka wainchawaitrume. Tura wikia wainjai. Antsu wainchawaitjai takunka, atumea nunisnak wait chichamen etserin aintjai. Turayatnak niin wainkau asan, ni chichamen miatusnak umirnuitjai.

⁵⁶ Atumi juuntri Abraham yaanchuik jakayat, wi ju nungkanam tatinun wararturas nakarsami-ayi. Tura wína waitak nukap warasmiayi, —timiayi.

⁵⁷ Tamati judío juuntri ainau Jesúsan iniinak:

—Ame cincuenta (50) musach pujachiatmesha
¿waruka Abrahaman wainkamiajai tame? —
tiarmiayi.

⁵⁸ Tu tinam Jesús aimiak:

—Nekasan tajarme: Abrahamsha akiintsing,
wikia tuke pujujajai, —timiayi.

⁵⁹ Jesús tamati kayan jurukiar: Tukur maatai
tinam, Jesús uumak Yus seatai juun jeanmaya
jiinki wemiayi. [☆]

9

Wainmichu akiinau tsuwarmauri

¹ Nunia ni nuiniatiri ainauti Jesúsjai wekaakur
aints akiinamunmaya wainmichu wainkamiaji.

² Tura nangkamakur ni nuiniatiri ainauti ini-
akur:

—Nuikiartinu ¿warukaya juka wainmichusha
akiinaya? ¿Ni apari tunaarintin asamtaiyash ai
akiinaya? ¿Turachkusha ningki tunau asayash ai
akiinaya? —tu iniiimiaji.

³ Tu iniam Jesús iin chichartamak:

—Atsa, juka tunaarintin asaya ai akiinachuitai.
Tura aparisha, nunia nukurisha tunaarintin
ainamtaiya, ai akiinachuitai. Antsu Yus ni
kakarmarin inakmastas wakerau asamtai, ai
akiinawaitai.

⁴ Tsawaikia wína akuptuku takatrin takakmasti-
nuitjai. Antsu tee wajasamtai, aints kichkisha
takakmaschartinuitai.

⁵ Ju nungkanam iwiaaku pujknaka, mash
nungkanmaya ainau paaniurinjai, —Jesús turam-
miaji. [☆]

[☆] **8:59** Juan 10.30-33 [☆] **9:5** Mat 5.14; Juan 8.12

6 Nuna tusa, Jesús nungkanam usukmimiayi. Nunia usukijai nungkan kuta najana, nuna juki wainmichu jiin nujtukmiayi.

7 Tura chicharak:

—Yamaikia entsa maati Siloé tutainum weme jiimi nijarta, —timiayi. Siloésha iiti chichamejaingkia “Akupkamu” taku tawai.

Jesús tamati wainmichu nuni we, ni jiin nijarmiayi. Tura ni jiin nijar umis, ni jeen waketki paan wainmakmiayi.

8 Tura paan wainmakamtai, ni irutkamu ainauka, tura niin tuke wainmichu pujaun wainin ainau chicharinak:

—¿Jinta pujus kuik surustaram tusa seamnia nuchaukai? —tunaiyarmiayi.

9 Tu tinam chikich aints ainau chichainak:

—Ja ai, nuwaitai, —tiarmiayi. Antsu chikich aints ainau chichainak:

—Atsa, nuchawaitai, antsu nu aintsua tumawaitai, —tiarmiayi.

Tu tunainamtai nu aintska ningki etsertumak:

—Ja ai, nuwaitjai, —timiayi.

10 Tamati iniinak:

—¿Tura yamaisha itiur jiimme? —tiarmiayi.

11 Tu tinam nuka aimiak:

—Nu aints Jesús tu wena nuka ni usukijai nungkan kuta najana nujai jiirun yakatrur: ‘Entsa maati Siloé tutainum weme jiimi nijarta’, turutmatai wi wena jiirun nijaran paan jiimramjai, —timiayi.

12 Tamati iniinak:

—¿Nu aintcha tuning puja? —tiarmiayi.

Tu tinam:

—Chaj, nekatsjai, —timiayi.

Fariseo ainau wainmichu tsuwarmaun inias-mauri

¹³ Nunia aints wainmichu tsuwarmaun fariseo pujuinamunam itaarmiayi.

¹⁴ Jesús ayamtai kintati nungkan kuta najana nujai wainmichu aintsun tsuwaru asamtai,

¹⁵ fariseo ainausha nu aintsun ataksha iniinak:
—¿Yamaisha itiur jiimme? —tiarmiayi. Tu tinam niisha aimiak:

—Nungka kuta najanamuajai jiirun yakatruramat-tai, nunia nijaran paan jiimjai, —timiayi.

¹⁶ Tamati chikich fariseo ainau chichainak:

—Ju aintsun tsuwaruka Yuska akupkach-mawaitai. Yus akupkamuitkungka, ayamtai kintatikia nunaka turachminuitai, —tiarmiayi.

Tinamta chikich ainau chichainak:

—Atsa ¿tunau aintsuitkungka itiurak nu wain-chatai takatnasha turatnuita? —tunaiyarmiayi.

Tura asar metekchau nintimrarmiayi.

¹⁷ Tura yaanchuik wainmichu amia nuna atak-sha iniinak:

—¿Ami jiimin tsuwarmaru nu pachismesha war-inme? —tiarmiayi.

Tu tinam nu aintska aimiak:

—Wikia Yuse chichamen etsernuitai tajai, —timiayi.

¹⁸ Tamaitiat judío juuntri ainau nu aintsun pachisar: Nekasampi yaanchuik wainmichutiat yamaikia paan jiimua ticharmiayi. Tura asar aparincha tura nukurincha untsukar,

¹⁹ iniinak:

—¿Atumi uchiri wainmichu akiinamiayi timiarame nuka nekas jukai? ¿Tura tuke

wainmichu akiinausha itiur yamaisha
wainmawa? –tiarmiayi.

20 Tu tinam ni apari aimiak:

—Juka nekas ii uchirintai. Tuke wainmichu akiinamia nuwaitai.

21 Antsu itiurak wainmakma tusarkia iikia nekatsji. Tura yáki wainmamtikiama tusarsha nekatsji. Antsu atum nekaatasrum wakerakrumka, ningki iniastaram. Niisha nampuaru asa, ningki ujatmaktatrume, —timiayi.

22 Judío juuntri irunun shaminau asar tu aimkarmiayi. Judío juuntri ainau mash iruntrar chicharnainak:

—Aints kichkisha Jesús Mesíasaitai tinauka ii iruntai jeanmaya jiikir akupkatai, tinu asaramtai shamiarmiayi.

23 Tura asar: Ii uchiri nampuaru asamtai, atumka iniasrum nekaataram, —tiarmiayi.

24 Tu tinamtaí wainmichu tsuwarmaun ataksha untsukar:

—Wína tsuwaarauka nekas Yusetai titi. Antsu Jesúksa tunaarinuitai tusar nekaji, —tiarmiayi.

25 Tu tinam niisha aimiak:

—Tunaarinuashi tusanka nekatsjai. Antsu junak nekajai: Wikia yaanchuik wainmichu ayatun yamaikia paan jiimjai, —timiayi.

26 Tamati ataksha iniinak:

—¿Itiurtamkama? ¿Itiur jiimtikramasama? —tiarmiayi.

27 Tuutas awajinam nisha ayaak:

—¿Wi yanchuk timiajrume nuka antatsrumek?
¿Warukaya ataksha etserkata tusarmesha wakerutarme? ¿Atumsha nekasrumek ni umirkatasrum tarum? —timiayi.

28 Tamati kajerinak:

—Ameka nekas nu aints nemarnuitme. Antsu iikia Moisés nemarnuitji.

29 Iikia Yus Moisésan akupkamuka nekaji. —Antsu nu aintska tuniantskai? —tiarmiayi.

30 Tu tinam niisha ayaak:

—Maj ḡitiurkamnawaita? Wína wainmamtikruku wainiatrumek ḡnuka tuniangki tusarmeka nekatsrume?

31 Iikia nuka paan nekaji: Yuska tunaarintin ainaunka anturtsui. Antsu Yusen pengker awajsaruka tura ni wakeramurin najanin ainau seamurinka anturui.

32 Yaanchuikia aints wainmichu akiinaun tsuwaruka kichkisha nekachuyaji.

33 Tura asamtai ju aintska Yus akupkachmawaitkungka, wainchati takatnasha kichkisha pengké turachminuitai, —timiayi.

34 Tamati jiyainak:

—Ameka nekas tunaarintin akiinayatmesha ḡwarukaya iin nuikiartin ataj tame? —tusar judío juuntri irunu nu aintsun iruntai jeanmaya jiikiar akupkarmiayi.

Nintijai paan nintimchamun pachis etserkamu

35 Iruntai jeanmaya jiikir akupkamu asamtai, Jesús nuna necaa, nu aintsun wainak:

—Amesha Yuse Uchiri nekasampita tamek? —timiayi.

36 Tamati niisha ayaak:

—Juunta, ḡyaachita nusha? Wisha nuna wainkan: Nekasampita titasan wakerajai, —timiayi.

37 Tamati Jesús chicharak:

—Ameka nuka wainme. Amijai chichaaja nuwaitjai, —timiayi.

³⁸ Tamati nu aintska tikishmatar chicharak:

—Apuru, nekasampitme tajame, —timiayi.

³⁹ Tamati Jesús chicharak:

—Aintsu nintin mash nekau asan, wína nekasampita turutinaunka, tura wína nekasampita turutinachunka akankartasan ju nungkanam taawitjai. Tura aints paanchaun nintimunka paan nintimtikratasan taawitjai. Tura chikich ainausha anangmamsar: Wikia paan nintimu weajai tu nintimturinaunka paanchau nintimtikratasan taawitjai, —timiayi.

⁴⁰ Tamati fariseo nuni pujuinauka nuna antukar inintrinak:

—¿lisha paanchau nintimnukitaij? —tiarmiayi.

⁴¹ Tu tinam Jesús aimiak:

—Atumka wainmichu akurmeka, atumi tunaari nekachu asaram tunaarinchau aminuitrume. Antsu anangmamkuram: Ii tunaaringkia atsawai tinu asaram, atumi tunaari sakarchau ainiarme, —Jesús timiayi.

10

Uwija wainiun pachis etserkamuri

¹ Nunia Jesús ataksha aints ainaun nuiniak:

—Wi taja nuka nekasaintai. Aints uwijartin ni uwijarin wenurmaunum kashi ukuawai. Tura kasa ainau uwijan kasamkartas waitinmaka waaitsuk, atu yantamen wenurmaunum wakaar wayaatin ainawai.

² Antsu uwija wainuka waiti amanum nuke waini.

3 Uwija wainin taamtai, waiiti wainin waiitin uraktinuitai. Tura uwija ni waintairi chichamenka pengker antin asamtai, nisha uwija naarin kichik kichik inaituk untsuuyi. Tura ni uwijarin mash chirichrin yuwaarat tusa jiiyi.

4 Tura wenurmaunumia mash jiiki ayas wekaini. Turamtai uwija ainau waintairi chichamenka anturin asar, ni untsuam nemarin armayi.

5 Antsu wainchatiri chichamen nekarchau asar, ni untsuamsha nemarinatsui, antsu tupikinawai, –timiayi.

6 Jesús nu nuikiartamun aints ainaun ujak-miayi. Tura waininayat nuna takuampi tawa tusarka nekaacharmiayi.

Jesús: Uwijan wainua tumawaitjai timiauri

7 Tuminamtai Jesús ataksha chichaak:

—Nekasan tajarme: Wikia uwija wenukri waiitiriya tumawaitjai.

8 Wi taatsaing, anangkartin ainau winiarmia nuka uwijan kasaminawa nunisarang armiayi. Antsu wína nemartin ainauka uwijaya nunisarang asar, Yus akupkachmau ainaunka anturkacharmiayi.

9 Wikia uwija wenukri waiitiriya tumawaitjai. Uwija waiitinam wainawa nunisarang wína umirtukaru ainauka tuke uwemrartin ainawai. Uwija wenuknum wayaawar, nunia jiinkiar chirichrin yuwina nunisarang wína umirtukaru ainau wini wininau asaramtai, wikia niin tuke wainkartinu-itjai.

10 “Kasaka aya kasamkatas, tura aintsun maatas, tura jean mesratas winiyi. Antsu wikia aints ainaun tuke pujut nangkankashtinun susataj tusan, tura tuke wijai warasarat tusan tawitjai.

11 Wikia aints ni uwijarin pengker wainua tumawaitjai. Uwija wainin nekas pengker aa nuka ni uwijari ainaun uwemtikratas jakatnuitai.[☆]

12 “Antsu aints kuikiajai akikiam uwijan wainuka uwija niinuchu asaramtai, yukartin winamtai, nuna wainak uwijanka ajapa ukuuyi. Tura yukartin uwijan achiamtai, uwija irunu mashpisaayi.

13 Nu aintska aya akikiam takakmin asa, uwija ainau warukati tusangka nintimtsuk tupikini.[☆]

14-15 “Antsu wikia uwija wainin nekas pengker aa tumawaitjai. Tura asan uwija wainin uwijan uwemtikratas jakatnua nunisnak wisha jakatnuitjai. Wína Apaachirka winaka nekaru asamtai, wisha wína Apaachirnasha nekajai. Tura wína aintsur ainauka uwijaya nunisarang ainau asaramtai nekajai. Tura niisha winasha nekari-nawai.

16 Tura chikich aints ainausha uwijaya nunisarang ainayat, wína chichamrun antichu ainawai. Nu aints ainauncha wini winiarat tusan untsuktinuitjai. Wi turamtai chikich umirtin ainaujai mash iruntraramtai, wisha uwija wainua nunisnak nu aints ainaun wiki mash wainkatnuitjai.[☆]

17 “Wikia jakayatun jakamunmaya ataksha nantaktin asan, wína aintsur ainaun

[☆] **10:11** Sal 23.1 [☆] **10:13** Juan 21.15-17; 1 Pe 5.2 [☆] **10:16** Mat 11.27; Luc 15.4-5; Juan 1.18; Heb 13.20

uwemtikratasan jakatnuitjai. Wi turatin asamtaí, wína Apaachirka wína anentui.

¹⁸ Wiki wakerakun jakatnuitjai. Wi wakerachmataikia, kichkisha wínaka mantuwar Chamnawaitai. Antsu wína Apaachirka: Nunaka tutrata tusa akuptuku asamtaí, nunaka turatnuitjai”, Jesús timiyi. [◊]

¹⁹ Tamati judío juuntri ainau nu chichamnasha antukar ataksha metekchau nintimsar,

²⁰ untsuri chichainak:

—Aunka iwianch engkemtawai. ¿Waurak tausha waruka anturu wearme? —tiarmiayi.

²¹ Tinamtai chikich ainau aiminak:

—Atsa, waurkungka chichaa weatsui. ¿Iwianch engkemtuamuka wainmichun tsuwarminkai? —tiarmiayi.

Jesús ni Apaachirijai kichkia nunisketaí

²² Yumanch nantutin Jerusalénnum tuke fiestan najanin armiayi. Yaanchuik ii juuntri ainau Yus seatai jean ataksha iwiararun pachisar nintimtin armiayi.

²³ Tura asaramtaí Jesús Yus seatai juun jeanam jea tesaamurin Salomón jeamkamia nuni wayaamiayi.

²⁴ Turamtai judío juuntri ainau niin tentakar:

—¿Mesías ayatmesha waruka nuwaitjai tusam, paan etseru weatsme? Ameka nekasam Mesías akumka, nuwaitjai tusam yamaikia paan etserkata, —tiarmiayi.

²⁵ Tinamtai Jesús aimiak:

[◊] **10:18** Flp 2.8

—Yanchuk etserkamja nuka antukiatrumsha, nekasampita turutsurme. Wína Apaachirka tutara tusa akuptuku asamtai, wi turaja nusha wainkaram: Nuwaapita tusaram paan nekaatnuitrume.

²⁶ Turayatrum wína aintsruchu asaram, nekasampita turutsurme.

²⁷ Wína aintsur ainaun uwijaya nunisnak untsuam, anturtukar nemartinawai. Tura winar asaramtai, nuwaapita tusan nekajai.

²⁸ Wikia pujut nangkankashtinun suwitjai. Tura asamtai tuke wait wajaktinnumka pengké wechartin ainawai. Tura wi wainu asamtai ¿yáki jurutkit?

²⁹ Wína Apaachirka mash ainia nunaka nangkamasang timiá kakaram asamtai, wína aintsur ainaun wína Apaachir surusmia nuna kichkisha atantrukchartinuitai.

³⁰ Wisha wína Apaachirjai kichkia nunisrikitji, —timiayi.

³¹ Jesús tamati judío juuntri ainau: Kaya jurukir tukur maatai tiarmiayi.

³² Turinam Jesús chicharak:

—Wína Apaachiru kakarmarijai wainchatí takatan nekas pengker aa nuna nukap takakmasu asamtai ¿tu takat pachisrumea wína kayajai tukur maatai turutrumé? —timiayi.

³³ Jesús tu iniam judío juuntri ainau aiminak:

—Nekas pengker takat takaakminia: Kayajai tukur maatai tatsuji. Antsu ameka aintsutiatum, wikia Yusetjai tumamu asakmin, kayajai tukur maatai taji, —tiarmiayi. [☆]

[☆] **10:33** Juan 5.18; 8.58

34 Tu tinam Jesús chicharak:

—Atum umirkatin chichamka tu aarmawaitai:
Yus chichaak: ‘Atumka yusetrume’ timiayi.

35 Yuse chichamengka nekas asamtai, nu aarmauka pachisrum: Nuka waitaitai tichamnawairume. Ni chichamen antukaru ainaun pachis: ‘yusetrume’ tinu asamtai, nu chichamka nekasaintai.

36 Wína Apaachirka ju nungkanam akuptuku asamtai, wíkia nekasan Yuse Uchirinjai tau aisha ɿwaruka winasha: Yusetjai tau asam pasé chichaame turutrumé?

37 Wína Apaachiru takatrin wi turai wainiatrumek, nekasan turachmataikia, nekasampita turutirap.

38 Antsu wíkia nekasan Yuse takatrin takakmamtaikia, winaka nekasampita turutiaram. Tura wína nakitrakrumsha, wi turaja nu pachisrum: Nekasampi nuka Yuse takatrin takaawai titaram. Nu takurmeka, wína Apaachirka wijai metekaitai, tura wisha wína Apaachirjai metekaitjai tusaram, paan nekaataram tusan tajarme, —Jesús timiayi.

39 Tamati ataksha: Jesús achiktai tinamaitiat jiinki wemiayi.

40 Nunia Jordán entsa tumajin we, yaanchuik Juan imiakratmia nuni pujumiayi.[◊]

41 Turamtai aints untsuri Jesúsan jiisartas weriar, tura wainaikiar chicharnainak:

—Nekas Juanka wainchatai takatnaka aitkachmiayi. Turayat Jesúsan pachis mash tímia nuka nekasaintai, —tunaiyarmiayi.

◊ **10:40** Juan 1.28

42 Tura nu nungkanmaya untsuri Jesúsan nekasampita tiarmiayi.

11

Lázaro jakamuri

1 Betania yaktanam aints Lázaro naartin jaak tempiayi. Nuka nu yaktanam ni umaji Maríjai, tura chikich umaji Martajai iruntrar puju armiayi. [◊]

2 Nu jau umaji Marí naartin ukunam kungkutin sumak, apu Jesúsa nawen ukatar ni intashijai mujturmia nuwaitai.

3 Tura Lázaro jaak tepamtaí, ni umaji mai Jesúsan chichaman akuptinak:

—Apuru antukta, ami amikrum jaawai tita, —tiarmiayi.

4 Chicham akuptukmau asa, Jesús nuna antuk chicharak:

—Nu jaak tepauka tukeka jakashtinuitai. Antsu aints ainau Yuse kakarmarincha wainkarat, tura Yuse Uchiri kakarmarin wainkarat tusa jaawai, —timiayi.

5 Jesú Martancha, tura nuna kaincha, tura umajin Lázaroncha nekas aneemiayi.

6 Tura Lázaro jaawai tamaun antukiat, wári wet-suk ni pujamunam jimiaran kanurmiayi.

7 Nunia ni nuiniatiri ainautin chichartamak:

—Judea nungkanam ataksha waketkimi, —Jesús iin turammiaji.

8 Turammatai ayaakur:

—Nuikiartiu ɿaunia aints amin kayajai tukurmiar mantamawartas wakerutminaú

[◊] **11:1** Luc 10.38-39

wainiatmesha nuni ataksha waketkimi tame?
—timiaji.

9 Tu chichaakrin Jesús nuikiartamun etserak:

—¿Tsawaarka doce (12) horas paanchaukai? Ju nungkanam pujuinautisha tsawai wekaakur, paan wainmau asar tukumkashtinuitji.

10 Tura kashi wekaakurkia tee asamtai tukumkatnuitji, —turammiaji. Nuna tusa wina umirtakrum pujakrumka, nekasrum paan nintimsaram pujustinuitrume. Antsu wína umirtutsuk pujuinauka, teenam wekainawa nunisarang wait wajakartin ainawai, taku timiayi.

11 Nunia ataksha iin chichartamak:

—Ii amikri Lázaro kanak tepawai. Tura wi werin shintartatjai, —turammiaji.

12 Turammatai iikia ayaakur:

—Apuru, nekas kanak tepakka, nuniangka pengker wajastatui, —timiaji.

13 Jesúska Lázaro jakamurin nekayat: Kanak tepawai turammiaji. Antsu iikia: Nekas kanuru asamtaiyash taj, tu nintimramiaji.

14 Tu nintimkurin Jesús paan chichartamak:

—Lázaroka yanchuk jakayi.

15 Tura nuni wi pujachu asamtai jakayi. Antsu atum wína nekasampita turutin asakrumin, wisha atumin nintimsan waraajai. Tura yamaikia nuni werir jiismi, —turammiaji.

16 Turammatai Jesúska nuiniatiri kichik Tomás, Jimiamramu naartin, iin chichartamak: —Iijai metek mantamawarti tusar iisha wearmi, —turammiaji.

Jakau inannunka wiitjai timiauri

17 Tura Betania yaktanam jeatak wajasarin, Lázaroka yanchuk cuatro (4) kinta jakau asamtai, iwiarsari tinau antukmiaji.

18 Betania yaktaka Jerusalénumia kampat-machik kilómetro arakchichu ayayi.

19 Tura ni umaji jakau asamtai, Marta tura Marísha wake mesekar juutinamta, judío ainau untsuri pengker nintimtikratai tusar weriarmiayi.

20 Turinamta Jesús tatanak wajasi tinamun antuk, Marta Jesúsjai ingkiunikta jiinki wemiayi. Antsu Maríkia jeanam juwakmiayi.

21 Turamta Jesúsan ingkiung Marta chicharak:
—Apuru, ame juni pujakminka, umaar jakach-min ayat jakayi.

22 Tura wainiatun ame Yus seamka, waring achat mash tuke tsangkatramkatatui tusan neka-jme, —Marta Jesúsan timiayi.

23 Tamati Jesús chicharak:
—Umaimikia ataksha nantaki iwiaaku pujustatui, —timiayi.

24 Tamati Marta aimiak:
—Nekasam tame. Nungka amuamunam mash jakaru ainau nantakiartin kinta jeamtai, nisha nantaktatui, —timiayi.

25 Tamati Jesús chicharak:
—Wiitjai jakaru ainau inannunka. Tura Wiitjai pujut nangkankashtinun sukartinnaka. Aints wína nekasampita turutinauka jakariat tuke iwiaaku pujusartinuitai.

26 Tura yamai pujuinausha wína nekasampita turutinauka tuke jakarchatin ainawai. ¿Amesha nusha nekasaintai tamek? —timiayi.

27 Tu iniam Marta aimiak:

—Ja ai Apuru, wikia ame tame nunaka nekasampita tajame. Ameka nekasam Mesíasaitme. Nekas Yus akupkamu asam Yuse Uchirinme. Yuse chichamen etserin yaanchuik amin pachitmasar: Ju nungkanam tatinuitai turamiarmia nuka ametme, —timiayi.◊

Jesús Lázaro iwiarsamunam taajuutmiauri

28 Marta nuna tusa Jesúsan ukuki, kain Marín untsuktas waketkimiayi. Tura jeanam jea kain akanak ujaak:

—Nuikiartin ani wajas untsurmawai, —timiayi.

29 Tamati Marísha nuna antuk, wári wajaki Jesúsan jiistas wemiayi.

30 Antsu Jesús yaktanmaka tuke wayaachu asa, Martajai ingkiunikmia nuning pujumiayi.

31 Tura asamtai Marí wári wajaki jeanmaya jiinki weamtai, jeanam Marín pengker nintimtikrartas pujuinausha nuna wainkar: Iwiarsamunam juutias weatsuash tusar nemariarmiayi.

32 Tura Marí jeanmaya jiinki, Jesús pujamunam naka tikishmatar chicharak:

—Apuru, ame juni pujakminka, umaar jakach-min ayat jakayi, —timiayi.

33 Tamati Jesús Marínasha tura nijai tsaniasar taarusha juutinaun wainak, napchau nintimias wake meseckmiayi.

34 Tura iniak:

—¿Tunia iwiarsamarme? —timiayi.

Tu iniam aiminak:

—Apuru winim jüita, —tiarmiayi.

◊ **11:27** Col 2.12; 3.1

35 Tinamtai Jesús juutmiayi.

36 Turamtai judío irunu nuna wainkar chicharnainak:

—Jiisia, Lázaron nukap aneawai, —tunaiyarmiayi.

37 Tura chikich irunu chicharnainak:

—Wainmichun paan wainmamtkin asa, juni pujakka ¿Lázaron jakashti tusa surimkachampash? —tunaiyarmiayi.

Lázaron inankimuri

38 Tura Jesúscha ataksha napchau nintimias jakau iwiarsamunam jeamiayi. Pampanam iwiartai waa juun amanum kaya juun ututkamuyayi.

39 Tura asamtai Jesús:

—Kaya epenmiau uratkataram, —timiayi.

Tamati jakau umaji Marta chicharak:

—Maj, cuatro (4) kinta jakau asa kawaarak mejeawai, —timiayi.

40 Tamaitiat Jesús Martan chicharak:

—Ame nekasampitme turutkumka, Yuse kakarmari wainkatatme ¿wi tichamkajam? —timiayi.

41 Tamati iwiarsamunam kaya ututun jurukiaramtai, Jesús nayaimpinmanini pangkai jiimias Yusen seak:

—Apaachiru, ame tuke anturtau asakmin, maaketai tajame.

42 Wi seamka tuke anturtu weame tusan nekajai. Turayatnak aints juni irunrar wajainausha wína pachitsar: Nekasampi Yus akupkamuita turutarat tusan tajame, —Jesús timiayi.

43 Nunia kakar untsuak:

—Lázaroa, nantakim jiinkita, —timiayi.

44 Tu untsuam Lázaroka iwiarsamunmaya jiinak, uwejencha tarachjai jingkiamu, tura nawencha tura yapiincha tarachjai kangkarmau jiinkimiayi. Turamtai Jesús aints ainaun chicharak:

—Wekaasat tusaram atiataram, —timiayi.

*Jesús achiktai tusar chicham najatamuri
(Mat 26.1-5; Marc 14.1-2; Luc 22.1-2)*

45 Judío Marín nemariarmia nuka Jesús jakaun inankinun wainkar, untsuri nekasampita tiarmiayi.

46 Antsu chikich ainau fariseo pujuinamunam wear, Jesús turamun etserkarmiayi.

47 Tura ujakaram nuna antukar fariseo ainau sacerdote juuntri ainaujai iruntrar chichainak:

—¿Nu aintska wainchati takatan untsuri aints wainminamunam turu wea nusha itiurkainjik?

48 Li pachischakrinkia, aints ainau mash nuna anturkar nemarkartatui. Turinamtaí romano ainau kautramkar mesetan najaninak, ii Yus seatai jean yumpuntraminak iincha amutmakartatji, —tunaiyarmiayi.

49 Tu chicharnainak pujuinamtaí, kichik sacerdote Caifás naartin, nu musach sacerdote juuntri naamkau asa chicharak:

—Atumka pengké nintimtsurme.

50 Israel ainautikia mash jakarai tusar ¿kichik aintsuk maatin pengkerchaukai tusaram nintimtsurmek? —timiayi.

51 Antsu Caifáska ningki nintimsangka nunaka tichamiayi. Antsu nu musacthi sacerdote apuri asamtai, Yus nuna titi tusa nintimtikramiayi.

Jesús Israel ainaun uwemtikratas jakatnuitai, taku nunaka timiayi.

⁵² Antsu Israel ainaunak uwemtikrataska jakashtinuyayi, antsu Yuse uchiri ainaun mash nungkanmaya irurtas jakatnuyayi.

⁵³ Caifás nuna tamati, nu kintati judío juuntri ainau iruntrar: Jesúz maatai tusar, chichaman najatawarmiayi.

⁵⁴ Turinau asaramtai, Jesúz paan wantinkangka judío nungkanmaka wekaasachmiayi. Antsu ni nuiniatiri ainautijai nuniangka jiinkir, entsa assamunam yakat Efraín tutainum jear nuni pujus-miiji.

⁵⁵ Israel ainauti fiestari, Pascua tutai jeatak wajasamtai, chikich yaktanmaya ainau untsuri Jerusalénnum wearmiayi. Tura Pascua fiestaka jeatsaing, Moisés turataram timiau asar, ni namangken nijarartas, tura ni nintin iwiarartas kaunkarmiayi.

⁵⁶ Tura Jesúsnasha wainkartas wakerinak aints ainau Yus seatai juun jeanam wayaawar chicharnainak:

—¿Atumsha itiur nintimrume? ¿Jesúschha ju fies-tanmasha tatimpiash? —tu ininisarmiayi.

⁵⁷ Fariseo ainausha tura sacerdote juuntri ainausha chichaman akupinak:

—Atumsha ni pujamuri nekaarmeka etserkataram, —tiarmiayi. Tura nekaawar, nuniangka Jesúsan achikiartas wakeriarmiayi.

12

*Mari Jesúsan kungkutijai ukatramuri
(Mat 26.6-13; Marc 14.3-9)*

1 Pascua fiesta seis (6) kinta jeatak wajasamtaí, Jesús Betania yaktanam wemiayi. Lázarosha Jesús inankimia nusha nu yaktanmasha pujumiayi.

2 Jesús Betanianam jeamtai, yurumkan yuwartas inarkarmiayi. Tura Marta yurumkan ukaimiayi. Tura Lázarosha, tura chikich ainausha Jesúsjai misanam iruntrar yuwartamiayi.

3 Tura yuwinai Maríkia kungkuti nardo tutain, nekas akik aa nuna litro japchirin ita, Jesúsa nawen mash ukatramiayi. Nuniasha nawen ni intashijai japir mujturmiayi. Turamtaí jeasha mash kungkuimiayi.◊

4 Tura kungkutin ukaramtaí, Judas Iscariote, Simónka uchiri nuni pujaú, Jesúsa nuiniatirintiat, ukunam niin suruktin amia nuka chichaak:

5 —Kichik musach takakmasar nu kuik jukir, nu kungkutikia sumakmin amiayi. Tura asamtaí ¿waruka au suruk kuikian juki, kuikiartichu ain-aun sutsuksha? —timiayi.

6 Antsu Judaska kuikiartichu ainaun yaing-taska nunaka tichamiayi. Nuka Jesúsa nuiniatiri kuikiarin wainin asa, kuik engketinam chumpiar susam, nuna kasamnuyayi.

7 Judas tamati, Jesús chicharak:

—Inaisata. Jumchik kinta arus wína iwiartusartin asaramtaí, ju kungkutijaingkia ukatruri.

8 Kuikiartichu atumjai tuke irunui. Antsu wikia atumjaingkia tukea pujuschatatjai, —timiayi.

Lázarosha maatai timiauri

9 Judío untsuri Jesús Betanianam pujawai tamaun antukar, wainkartas wearmiayi.

◊ **12:3 Juan 11.2**

Tura Lázaro jakaun Jesús inankimia nunasha wainkartas weriarmiayi.

10-11 Tura judío ainau untsuri Lázaro jakamunmaya nantakmiaun nekaawar, sacerdote ainaunka nemartan inaisar ukukiar, Jesúsan nekasampita tusar nemariarmiayi. Tura asaramtai sacerdote juuntri ainau mash iruntrar: Lázarosha maatai tusar chichaman najatawarmiayi.

*Jesús Jerusalénum wayaamuri
(Mat 21.1-11; Marc 11.1-11; Luc 19.28-40)*

12 Pascua fiesta jeatak wajasamtai, aints untsuri Jerusalénum kaunkarmiayi. Tura kashin tsawaarar, Jesús tatatui tinamun antukarmiayi.

13 Nuna antukar numi nuken charukar jukiar, Jesúsjai ingkunkitai tusar, yaktanmaya jiinkiar untsuminak:

—Yus juuntaitai. Yus akupkamu winá nuka nekas pengkeraitai. Nuka Israela apuri asa nekas pengkeraitai, —tiarmiayi.

14 Jesús wekama burro uchirin wainak, Yuse chichame aarmawa nunisang keemsamiayi. Nu aarmauka nuwaitai:

15 “Jerusalén yaktanmaya ainautirmeka shamkairap. Jiistaram. Atumi apuri burro uchirin keemas winitramui”.

16 Jesús Jerusalénum weamtai, ni nuiniatiri ainauti Yuse chichame yaanchuik aarmawa nunisang umirui, tuuka nintimrachmiaji. Tura ukunam nayaimpinam waketkiamtai, Jesús turatnun pachisar yaanchuik aarmawa nunaka nekas miatusang umiawapi tusar nintimramiaji.

17 Aints ainau Jesúsan nemarsar wekainauka, Jesús Lázaron iwiarsamunmaya inankinun wainkau asar, ni wainkamurin chikich ainaun ujakarmiayi.

18 Tura ujakaram, chikich aints ainau Jesúsa turamurin nekaawar, Jesúsjai ingkiuniartas Jerusalénumia jiinkiarmiayi.

19 Tuminamtai fariseo ainau mai nuwamtak chicharnainak:

—Pai, aints ainau nu aintsun nemarsacharti tusaram, surimkatatkamaran pengké tujinkarume. Jiistaram. Mash niin nemarinawai, —tunaiyarmiayi.

Griego ainau Jesúsan eakmauri

20 Pascua fiesta jeamtaí, chikich nungkanmaya ainau Yus juuntaitai tiartas Jerusalénum untsuri kaunkarmiayi. Griego ainausha jumchik iruntrarmiayi.

21 Tura nu aints ainauka Felipen jiisar, njai chichasartas taarmiayi. Felipeka Betsaida yak-tanmaya aintsuyayi. Betsaidaka Galilea nungkanmaya yaktaitai. Tura griego chichau ainau Felipen chicharinak:

—Sairua, iisha Jesús wainkatasar wakeraji, —tiarmiayi.

22 Tu tinam Felipe Andrésun weri, njai metek tsaniasar wear Jesúsan ujakarmiayi.

23 Tu ujainam Jesús chichaak:

—Wikia aints ayatun Yus akupkamu asan, yakí wetin kintarka jeatak wajasi.

24 Nekasan tajarme: Wikia trigo jingkiajiya nunisketjai. Jingkiaji araachmauka tsapachu asa yujachayi. Antsu jingkiaji araamka, kauriat

tsapain asa nukap yujaayi. Wisha nunisnak jakan nunia nantakin, untsuri nungkanmaya ainaun uwemtikratnuitjai.

²⁵ Aints ni wakeramurinak nintimias jatan shamak pujakka, árak tsapaichua nunisang mengkakatnuitai. Antsu aints Yuse wakeramurinak nintimias jatan shamtsuk pujakka, árak tsapai nukap nerekua nunisang pujut nangkankashtinun jukitnuitai.[✳]

²⁶ Aints wína umirtutan wakerakka, nekas wi turaja nunasha turati. Tura nuna turakka, wi nayaimpinam pujustatja nunisha pujustinuitai. Turamtai wína umirtukunka wína Apaachirka nekas pengker awajsatnuitai, —Jesús timiayi.

Nijakatniurin pachis etserkamuri

²⁷ Nunia Jesús ataksha chichaak:

—Yamaikia nukap napchau nintimsan pujajai. ¿Wisha warintajak? Apaachi, ¿wína mantuwartas wakerutina nunaka inaitusarti titajash? Atsa, nunaka pengké tichatatjai. Antsu turutawarti tusan taawitjai.

²⁸ Apaachi, amin naarmin pachisar: Ameketme juuntam turamiarti tusan wakerajai, —timiayi.

Jesús tamati iikia nayaimpinmaya chicham antukmiaji. Nu chichamka nuwaitai:

—Wína naarun pachitsar: Ameketme juuntam turutiarti tusan, yanchuk aints ainaun nintmtikramiajai. Tura ataksha nintmtikratatjai.

²⁹ Aints ainau nu chichaman antukar: Ipiamtarui tiarmiayi. Tura chikich ainausha chichainak:

[✳] **12:25** Mat 10.38-39; 16.24-25; Marc 8.34-35; Luc 9.23-24; 17.33

—Yuse awemamuri nijai chichasi, —tiarmiayi.

30 Tu tinam Jesús chicharak:

—Wína antumtikruktaska nu chichamnaka akupturkachi, antsú atumin antumtikramkatas nu chichamnaka akupkayi.

31 Yamaikia ju nungkanam tunau ainia nunaka mash nekamtikiatatjai. Tura ju nungkanmaya apuri Satanásan nepetkatatjai.

32 Wína mantuwartas yakí takuriaramtai, mash nungkanmaya ainau wini winiarat tusan nintimtikrartinuitjai, —Jesús timiayi.[◊]

33 Nuna taku ni jakatniurin aints ainaun nekamtikiamiayi.

34 Jesús tamati aints ainau chicharinak:

—Iikia Yus umirkatin chicham aujkur: Mesíaska jatsuk tuke pujustinuitai tusař nekaji. Tu aarmau wainiatum ¿waruka ame ‘Yus akupkamuka aints wajas yakí takuntinuitai’, tame? ¿Nu Yus akupkamuka Mesíaschaukai? Antsu nuchawaitkungka ¿yaachita nusha? —tiarmiayi.

35 Tu tinam Jesús aimiak:

—Atumka teenam pujusairam tusan, wikia Yus akupkamu asan, paaniua nunisnak yamaikia jumchik kinta atumjaingkia pujustatjai. Tura asamtai atumsha Yuse uchiri wajasrum, paaniunam wekainawa nunisrumek paan nintintursataram. Teenam wekainauka tuning wekaij tusařsha nekainatsui.

36 Wikia paaniunam tuke pujaū asamtai, wína aintsur atasrum nekasampita turutiaram, —Jesús timiayi.

Nuna tina we uumak pujusmiayi.

◊ **12:32** Juan 3.14; 8.28

¿Waruka judío ainau Jesúsan nekasampita ticharmiayi?

37 Jesú斯 wainchatí takatan timiá untsuri tu-rau waininayat, judío ainau niin nekasampita ticharmiayi.

38 Tura Jesúsan nekasampita ticharu ainau yaanchuik Yuse chichame etserin Isaías naartin aarmia nunaka miatusarang umirkarmiayi. Nu aarmauka nuwaitai:

“Apuru ¿yaachia ii chichamencha nekasampita turammiaji? ¿Tura ii Apurisha ni kakarmarincha yaná inaktusmiayi?”

39-40 Tura kichnasha Isaías aarmia nuka nuwaitai:

“Yus nu aints ainaun wainmichua nunisarang nintimrарат tusangka, paanka nintimtikrachmi-ayi. Tura asamtai ni jijai jiiminayat, wain-michua nunisarang wainmaktakamawar tujinti-nawai. Tu ainiachkungka paan nekaawarminu-itai. Tura nintijai paan nintimsar ni tunaarin in-aisaramtaikia, wikia nu aints ainaun uwemtikrat-nuitjai”, Yus Isaíasan timiayi.

41 Isaías Jesúsa paaniurin wainkau asa, nuna timiayi. [§]

42-43 Tu aarmau waininayat, judío ainau untsuri Jesúsan nekasampita tiarmiayi. Antsu judío juuntri ainausha jumchik Jesúsan nekasampita tinayat, Yus wína pengker nintimtursat tuuka nintimtsuk, antsu aints ainauka nekasar pengker nintimtursarat tusar, fariseo ainaun shaminak, iruntai jeanmaya jiirkiarai tusar, paanka wikia Jesúsan umirnuitjai ticharmiayi.

[§] **12:41** Isa 6.9-10; Mat 13.14-15

Aints ainaun uwemtikratasan tawitjai timiauri

44 Nunia Jesús kakar chichaak:

—Aints wína nekasampita turutinauka winaka turutinatsui, antsu wína Apaachir wina akuptuk-mia nunasha tinawai.

45 Tura wína waitinauka wína akuptukun wain-inawa nunisarang winasha waitinawai.

46 Wikia paaniunam pujau asan, wína nintim-turina nusha ju nungkanam teenam pujusarai tusan tamiajai.

47 Wikia aints ainaun wait wajaktinnum akupkatasnaka tachamiajai. Antsu aints ainaun uwemtikratasan tamiajai. Tura asamtai aints wína chichamrun antukiat umirtachmataisha, wikia nu aintsnaka wiasmamtikiashtinuitjai.

48 Antsu aints wína nakitrinak wína chichamrun pachischaruka ningki wakerinak wait wajaktinaka juwinawai. Tura nungka amumatai, wína chichamrun pachischaru asar, wait wajaktiniun jukiartinuitai.

49 Wikia wína nintirjaingkia chichachuyajai. Antsu wína Apaachirka ningki wína akuptuku asa: Tu chichasta tusa, akatur akuptukmiayi.

50 Tura wína Apaachir akatur akuptukmia nunaka aints ainau pujut nangkankashtinun jukiarat tusa akuptukmiayi. Wikia nuna nekau asan, wína Apaachirka akatur akuptak: Tu tita turutmia nunisnak chichaajai, —Jesús timiayi.

13

Jesús ni nuinitiri ainaun nawen njarmauri

1 Pascua fiesta tsawaatsaing, Jesús ni Apaachirin waketkitas, ju nungkan ukuktin kinta

jeatak wajasun nuna nekaamiayi. Tura ni aintsri ainautin ju nungkanam tuke ukurmakin asa, iin nuwik aneenmimiaji nuna nangkamasang inangnamunam ni anengkratairin paan inakturmasmiaji.

²⁻³ Turamtaí Satanás Judas Iscarioten, Simónka uchirin: Jesús surukta tusa nintimtikramiayi. Tura Jesús Yusnumia tau asa, yamaikia waketkitatjai tusa, tura ni Apachirisha Jesúsan: Mash ainia nu inau atatme timiau asa, nunasha mash nekaamiayi. Tura tsaa jeamtai, iruntrar uwijan yuwaartas pujuinai,

⁴ Jesús wajaki wejmakrin aik wangkeas tarachin juki kachumamiayi.

⁵ Tura kiimiatinam yumin yarak, ni nuiniatiri ainautin nawen nijatramar, nunia tarach peaakmaurijai ii nawen mujturarmmiaji.

⁶ Nunia Simón Pedro nawen Jesús nijatratas wakeramaitiat nuka chicharak:

—Apuru ¿ameash wina nawer nijatrurtam? —timiayi.

⁷ Tamati Jesús ayaak:

—Ja ai, wi turaja nuka yamaikikia paanka nekarashtatme, antsu ukunam paan nekaratnuitme, —timiayi.

⁸ Tamaitiat Pedro ayaak:

—Apuru, ameka wina nawerka pengké nijatrurchatatme, —timiayi.

Tamati Jesús chicharak:

—Wikia nawemin nijarchamtaikia, wijaingkia tsaniasmeka pujus chamnawaitme, —timiayi.

⁹ Tamati ataksha Pedro ayaak:

—Apuru, takumka nawersha nijatruram uwejrusha kiiturta, tura muukrusha majetrurta, —timiayi.

¹⁰ Tamaitiat Jesús chicharak:

—Atsa, aints yamai maaingkia, namangkengka pakuichau atinuitai. Tura asamtai wárikia namangkenka nijamatsuk, aya nawenak nijartinuitai. Atumka yamaikia pakuichawa nunisrumek pujarme. Antsu mashkia pakuichawa nunisrumka pujatsrume, —timiayi.

¹¹ Mashkia pakuichawa nunisrumka pujatsrume, tímia nunaka niin suruktinun nekau asa timiayi.

¹² Tura ni nuiniatiri ainautin nawen nijatramar umis, Jesús ni wejmakrin entsar misanam keemas iin chichartamak:

—¿Wi aitkaja juka waruka aitkawa tusaram nekarmek?

¹³ Wi nekasan atumi Apuri asamtai, atumka winaka nekasrum: Nuikiartiu tura Apuru turutrume.

¹⁴ Tura wikia atumi nuinin ayatnak, tura atumi apuri ayatnak: Mianchawaitjai tusan, atumi nawen nijatkamu asaram, atumsha nunisrumek: Mianchawaitjai tusaram, mai nuwamtak atumi nave nijatnairataram.

¹⁵ Wikia mianchawaitjai titaram tusan, atumin nekaprakun aitkajrume.◊

¹⁶ Nekasan tajarme: Aintsu inatiri ni inamurinka nangkakashtinuitai. Tura aints akupamu ni akupamurinka nangkakashtinuitai.◊

◊ ^{13:15} Mat 20.28; Marc 10.45; Luc 22.27 ◊ ^{13:16} Mat 10.24; Luc 6.40; Juan 15.20

17 Ju chichaman wi tajarme nu nekakrumka, tura umirkaram pujakrumka nekasrum warastinuirume.

18 Wi atumin mash eaku asan, mash paan nekajrume. Tura asan atum ainautirmin wíñaka mashkia umirtukuitrume tusanka tatsujrume. Antsu kichkin pachisan: Wina umirtukchawaitai tajarme. Tura asamtai Yuse chichame aarmawa nunisang nekas umiktinuitai. Nu chichamka nuwaitai: “Wijai yuya nuka wína nemasur wajasi”, tu aarmawaitai.◊

19 Nuka turuntsaing yamaik ujaajrume. Tura wi nuna turuna umisamtai, winaka nekasampita turutinuirume.

20 Nekasan tajarme: Aintsun wi akupaja nunasha nakitsuk anturinauka, winasha nunisarang nakitrutsuk anturtinawai. Tura wína anturtinuka wína akuptukuncha nunisarang anturinawai, —Jesús timiayi.◊

Jesús Judas surutkatatui timiauri

(Mat 26.20-25; Marc 14.17-21; Luc 22.21-23)

21 Nuna tusa Jesús napchau nintimramiayi. Tura paan chichartamak:

—Nekasan tajarme: Atumniang kichik wína anangkrua surutkatatui, —turammiaji.

22 Turammatai Jesús nuiniatiri ainauti jiinisor:

—¿Yanak takung taj? tu nintimramiaji.

23 Tura wikia nekasan ni aneetiri asan, niin ayaamsan yuwakun pujumiajai.

24 Tura asamtai Simón Pedro ni uwejejai inakmas: Iniasta. ¿Yana takung taj? turutmiayi.

◊ **13:18** Sal 41.9 ◊ **13:20** Mat 10.40; Marc 9.37; Luc 9.48; 10.16

25 Turutmatai wikia Jesúsan iniakun:

—Apuru ¿yaachita? —timiajai.

26 Tu iniam Jesús chichartak:

—Jiij pujurtia. Pangkan achikian chupran susatja nuwaitai, —turutmiayi.

Nuna tusa pangkan chupir, Simónka uchirin Judas Iscarioten susamiayi.

27 Tura pangkan susamtai, Satanás Judasa nintin engkemtuamiayi. Turamtai Jesús Judasan chicharak:

—Ame turataj tame nuka yamaik turata, —timiayi.

28 Turamtai chikich ainauka nuni iruntrar yuwinak pujuarmia nuka ¿warinak taj? tusarsha nekaacharmiayi.

29 Antsu Judas kuikian wainin asa, kuik chumpitin takaku asamtai, chikich nuinitiri ainau nintiminak: ¿Fiesta kintatin yuta yuumaktatji nuna sumakta tusash taj? tu nintimrarmiayi. Antsu chikich irunu: Nuna turachkusha ¿kuikiartichu irunun kuik susata tusash taj? tu nintimrarmiayi.

30 Tuminamtai Judascha pangkan yuwa umis, tee amanum jiinki wemiayi.

Yamaram chicham umiktin akatramuri

31 Judas jiinkiamtai, Jesús iin chichartamak:

—Wi aints ayatun Yus akuptuku asamtai, yamaikia Yus winaka pengker awajtustinuitai. Tura wi turatatja nunaka mash nekaawar, mash nungkanmaya ainau Yusen: Ameketme juuntam tiartinuitai.

32 Wikia aints ayatun, Yus akupkamu asan, Yusen pengker awajmataikia, Yuscha winasha

nunisang pengker awajtustatui. Tura nunaka wári umiktatui.

³³ Uchichir irunutiram, yamaikia nukapka atumjaingkia pujuschatatjai. Atumka wína eatkatatrume. Antsu ii juuntrin timiaja nunisnak yamaikia atumnasha tajarme: Wi wetatja nuningkia winichminuitrume.◊

³⁴ Yamaikia yamaram chicham umiktaram tusan tajarme: Tuke mash aneenitaram. Wi atumin aneemajrume nunisrumek aneenitaram.

³⁵ Atumka aneenisrum pujakrumningkia, mash aints ainau: Nekasampi Jesúsa nuiniatiri ainawa tusar nekarmawartinuitai, —Jesús timiayi.◊

*Jesús Pedron: Wina natsantrurtatme timiauri
(Mat 26.31-35; Marc 14.27-31; Luc 22.31-34)*

³⁶ Tamati Simón Pedro Jesúsan iniak:

—Apuru ¿tua wetatme? —timiayi.

Tu iniam Jesús aimiak:

—Wi wetatja nuningkia yamaikikia winichminuitme. Antsu nukap arusam winingkia winitnuitme, —timiayi.

³⁷ Tamati Pedro ataksha iniak:

—Apuru ¿waruka yamaikikia winichminuitme turutme? Wisha amin ayamruktasan jatan wakerajai, —timiayi.

³⁸ Tamati Jesús ayaak:

—¿Nekasmek wína mantuwarat tusamek tam? Nekasan tajame: Atash shinatsaing, ameka wína pachitsam: Nu aintsnaka wainchawaitjai tusam, kampatam waitrakum uurtuktatme, —timiayi.

◊ **13:33** Juan 7.34 ◊ **13:35** Juan 15.12, 17; 1 Juan 3.23; 2 Juan 5

14

Wikia jinta tumawaitjai timiauri

¹ Nunia Jesús ataksha ni nuiniatiri ainautin chichartamak:

—Napchau nintimtsuk asataram. Yus nekasampita takurmeka, winasha nekasampita turutiaram.

² Wína Apaachir pujamunam atum pujustin nukap angkan awai. Nu nekaschawaitmatikia atumnasha ujakchainjarme. Tura asan atum pujustintrumin umistasan weajai.

³ Tura wi wena atum pujustinun umisan, atumin yaruaktasan ataksha taratnuitjai. Tura wi pujamunam atumsha nuni pujusmintrum tusan tajarme.

⁴ Tura wi weamurka nekarme. Tura jintasha itiur awa tusaram nekarme, —Jesús turammiaji.

⁵ Turammatai Tomás iniak:

—Apuru, ame weamuram nekachutisha ¿itiurak jintasha nekaataij? —timiayi.

⁶ Tamati Jesús aimiak:

—Wiitjai jintaitjai, tura asan wiitjai nekasainjai. Tura tuke iwiaaku pujaus asan, pujutan sukartinnaka wiitjai. Tura asamtai aints ningkikia Apaachirun pengké jeachartinuitai, antsu wijaingkia jeartinuitai.[◊]

⁷ Atumka wína: Tuniayainme tusaram nekarkurmeka, wína Apaachirsha nekaamnawaitrume. Tura ni wainkau asaram, yamaikia yaachita nusha tusaram nekarme, —timiayi.

⁸ Tamati Felipe Jesúsan chicharak:

[◊] **14:6** Mat 11.27-28; Juan 6.46; Hech 4.12

—Apuru, Apaachiram inakmasta. Turakmin ii wainkarkia maaketai titatji, —timiayi.

9 Tamati Jesús ayaak:

—Felipea, ¿tuke atumjai pujai waitiatmesha, warí aintsuitme tusamka nekartsumek? Wína waituka wína Apaachirnasha wainui. Tura asamtai ¿waruka amesha Apaachiram inakmasta turutme?

10 Wína Apaachirjai tuke tsaniasan pujajai. Tura nijai tsaniasar pujau asar, iikia kichkia nunisketji. ¿Nuka nekasampita tusamka nintimsumek? Wi taja nunaka wiki nintimsanka tatsujrume. Wína Apaachirka wini pujau asa, ni wakermurin takamtikrawai.

11 Wisha wína Apaachirjai tuke tsaniasan pujau asamtai, nunia wína Apaachirsha tuke wijai tsanias pujau asamtai, atumsha nekasampita turuttiaram. Antsu wína nekasampitme turuchamin nekapeakrumka, wi takaamursha wainkau asaram, nekasampita tusaram nintimtursataram.

12 Nekasan tajarme: Wina nekasampi pengké tujinkachuitme tu nintimtursar pujuinauka wi turaja nunasha nunisarang turuwartin ainawai. Tura wikia Apaachirun wetin asamtai, wi turaja nuna nangkamasarang takasartin ainawai.

13 Atumka wína nintimtursaram wína naar pachitsaram nekasampita tusaram seatkurminka, aints ainau mash wína Apaachirun: Ameketme juuntam tiarat tusan, nunaka turatatjai.

14 Atumka wína naar pachisrum: Nekasampita tusaram, waring achat mash wína seatkurminka,

wisha nunaka turatatjai, —Jesús timiayi.◊

Yuse Wakani akupkatnun pachis etserkamuri

15 Nunia Jesús ataksha chichaak:

—Atum wína anenkurmeka wína chichamur umirtuktaram tajarme nuka miatusrumek umiktaram.◊

16 Tura wi weakun wína Apaachirun chicharkun: Chikich atumin yainmakinun wiya tumaun akupturmakat tusan seatatjai. Tura wi seam, chikich atumin yainmakinun atumjai tuke pujuusat tusa akupturmaktatrum.

17 Nuka Yuse Wakanintai. Nekas aa nuna nekamtkiartin aa nuwaitai. Wína umirtukcharu ainauka nunaka wainchau asar, tura tuniayainta tusar nekachu asar jukichmin ainawai. Antsu atumjai pujuau asamtai, tuniayainta tusaram nekarme. Tura niisha atumi nintin engkemau asa, tuke atumjai pujustinuitai.

18 “Atum mitaikia nunisrumek pujustaram tusanka, atumin japanka ukukchatatjarne. Antsu waketrusnak ataksha taritnuitjarne.

19 Jumchik arusar wína umirtukcharu ainauka winaka waitkachartinuitai. Antsu atumka winaka waitkatnuitrume. Wi tuke pujuau asamtai, atumsha nunisrumek tuke pujustinuitrume.

20 Yuse Wakani atumin tarutramiamtai, wisha wina Apaachirjai tsaniasan pujuasan, atumsha wi-jai tsaniasrum pujuau asaram, wi atumjai pujamuka paan nekaatnuitrume.

21 Aints wína anentuka wína umirtuktin chichamrun nekau asa miatusang umiawai.

◊ **14:14** Mat 7.7-11; Luc 11.9-13; Juan 15.7, 16; 16.23-24; 1 Juan 3.21-22; 5.14-15 ◊ **14:15** 1 Juan 5.3

Tura asamtai wína Apaachirsha wína anentak pujuinaunka aneawai. Wisha nunisnak wína anentunka aneajai. Tura asan paan nekarawarat tusan wantinkatnuitjai”, Jesús timiayi.

22 Tamati chikich Judas, Iscariotechu amia nu iniak:

—Apuru ḡwarukaya amin umirtamtsuk pujuin-ausha wantintutskesha, iinkesha wantinkatmek?
—timiayi.

23 Tu iniam Jesús chicharak:

—Wína anentuka wi taja nuna umirtuktinuitai. Turamtaí wína Apaachirsha nu aintsnaka aneet-nuitai. Tura iijai tuke tsanias pujaú asamtai, iisha nu aintsu nintin engkemtuar, nijai tsaniasar pu-justinuitji.

24 Antsu wína anenchauka wi taja nunaka umiatsui. Atum chichám antu wearme nuka winaruchuitai, antsu wína Apaachir wína akuptukmia nuna chichamentai.◊

25 “Wi atumjai tuke pujaú asan, nunaka ujaajrume.

26 Antsu wi weamtaí, wína Apaachirka atumin yainmertas ni Wakanin akupturmakin asamtai, nu nekas Pengker Wakankia wi taja nuna warina takua tawa tusa mash nekamtikramatnuitrume, tura wi etserkamiaja nunasha mash atumin nintmtikramratnuitrume.

27 “Yamaikia pengker nintimsaram angkan pu-justaram. Wi pengker nintimsan angkan pu-jaja nunisrumek pujustaram tusan akatran ukua-jrume. Ju nungkanmaya ainau nangkamiar:

◊ 14:24 2 Juan 6

Angkan pujaji tinawa nunisrumek pujustaram tusanka tatsujrume. Antsu napchau nintimsaram pujusairap. Tura shamtsuk asataram tusan tajarme.

28 Wikia atumin chicharkun: Wikia Apaachirun wena, ataksha waketsanak atumjai tuke pujustasan taratnuitjai timija nuka antukmarume. Wína Apaachirká wína nekas nangkatuku asamtai, nekasrum wína anenkurmeka, wina Apaachirun weajai tamau antuku asaram nekasrum warastinuitrume.

29 Wikia wetsuk nuná eemkan yamaik ujaajrume. Tura wi weamtaí, nekasampita turutmintrum tusan nunaka tajarme.

30 “Ju nungkanmaya inakratin wináu asamtai, atumjaingkia nukapka chichasnaka pujuschatatjai. Antsu nuka wína inatratatkama pengké tujin-trawai.

31 Antsu wína Apaachirun aneajai, tura wína akuptukmia nunaka miatusnak umirmaurun ju nungkanmaya ainau mash nekaawarti tusan, wína Apaachirká turutmia nunaka mash umajai. Yamaikia wajaktiaran. Juniangka jiinkir wearmi”, Jesús iin turammiaji.

15

Numi araamua tumawaitjai timiauri

1 Nunia ataksha nuikiartamuái Jesús iin chichartamak:

—Wikia nekasan numi araamua tumawaitjai. Tura wína Apaachirká nu numi araamun wainua tumawaitai.

² Antsu wína aintsur ainautiram numi kanawea tumawaitrume. Tura aints wína Apaachiru wakeramurin umirkachu ainauka numi kanawe nerechua tumau ainawai. Numi araamu nereachmataikia, numi kanawen met charukar jipin armayi. Tura chikich kanawe nereunaka nuna nangkamasang nukap nerekat tusar nasuin armayi. Numi kanawe pengker nereu ainauka wina chichamrun umirtukarua nunisarang ainawai.

³ Atumka wina chichamur umirtuku asaram, pakuichawa nunisrumek ainiarme.

⁴ Numi kanawe sankauka niisha tepeska nerekchamnawaitai. Atumsha nunisrumek wína nintimturtsuk pujakrumka, nekasrum pengker aa nuka turachminuitrume.

Tura asaram wi atumjai tsaniasan pujau asamtai, atumsha nunisrumek tuke wijai tsaniasrum pujustaram.

⁵ “Wikia nekasan numi araamua tumawaitjai. Tura atumka numi kanawea tumawaitrume. Numi kanawe ni numirin achitkawa nunisrumek wini achitkau ataram. Turakrumka numi kanawe nukap nerekua nunisrumek atinuitrume. Antsu wijainchuka pengker aa nuka turatatkamaram pengké tujintarme.

⁶ Aints wína japruwar ukurkiaramtaikia, numi kanawen jipinawa nunisnak japatnuitjai. Numi kanawe japam kukartinuitai. Tura kukaramtai aints ainau nuna mash irumrar jijai keemin armayi.

⁷ “Atumka wína tuke pujakrumka, tura wína chichamur tuke kajinmatsuk nintimtakrumka,

waring achat seatkurminka, Yus nunaka suramsatnuitrume.

⁸ Atumka Yus wakera nunisrumek pujakrumka, wína Apaachirsha nekasrum pengker awajsatnuitrume. Tura asakrumin chikich ainau atumin waitmakar: Nekasar Jesúsa nuinitirintai tusar nekarmawartinuitai.

⁹ Wína Apaachir wína anentua nunisnak wisha atumnasha aneajrume. Tuke wína aneetir ataram.

¹⁰ Wína Apaachiru chichamen tuke umiru asan, tuke ni aneetirinjai. Atumsha nunisrumek wína umirtuktin chicham tuke umirtakrumka, wína aneetiruitrume.

¹¹ “Wi waraaja nunisrumek atumsha warastaram tusan, atumin tuke waramtiksatasan wakerajrume. Tura asan ju chichaman ujaajrume.

¹² Wína chichamur umirtuktaram tajarme nuka nuwaitai: Wi atumin aneajrume nunisrumek aneenitaram. [◊]

¹³ “Aints ni amikrin nekas aneak, ayamruktaj tusa jakatas wakerawai. Nuna nangkamasang aneenitka pengké atsawai.

¹⁴ Atumka wína chichamur miatusrumek umirtakrumka, nekasrum wína amikruitrume.

¹⁵ Aints ni inamuri turamunka nekatsui. Tura asamtai wína inatiruitrume tatsujrume. Antsu wína Apaachir turutmiaun mash atumin ujaku asan, wína amikruitrume tajarme.

¹⁶ Atumek nintimsarmeza wína aintsruka wajaschamiarume. Antsu atumin: Wína aintsur ataram tusan eakmiajrume. Tura atum numi

[◊] **15:12** Juan 13.34; 15.17; 1 Juan 3.23; 2 Juan 5

nerekua nunisrumek wína takatur takastaram tusan akupkamiajrumé. Tura asan atumi tura-muringkia tuke nangkankashti tusan akupkami-ajrume. Tura atumka wína aintsur asaram, wína naař pachittsaram wína Apaachir seamka mash suramsatnuitrume.[⊗]

17 “Wína chichamur umirtuktaram tajarme nuka nuwaitai: Tuke aneenisrum pujustaram”, Jesús turammiaji.[⊗]

Atumnasha nakitramartinuitai timiauri

18 Nunia Jesús ataksha iin chichartamak:

—Ju nungkanmaya ainau atumin nakitrami-namtaikia, wína pachittsaram: Nunasha naki-traru asar, iincha nakitraminaji tusaram nintim-rataram.

19 Atumsha ju nungkanmaya ainawa nunisrumek nintimsaram pujakrumningkia, junia aints atumin anenmiaraintai. Antsu ju nungkanmaya arumning, wína aintsur ataram tusan, wi atumin eakmau asaram, yamaikia ju nungkanmayanchuitrume. Tura asakrumin junia aints ainau atumin nakitraminawai.[⊗]

20 “Aintsu inatiri ni inamurinka nangkakashti-nuitai timiaja nuka aneaku ataram. Aints ainau wína nakitrinak pasé awajtusaru asar, atumnasha nunisarang pasé awajtamsartinuitai. Tura chickich aints wína chichamrun umirtukaru asar, atumi chichamencha nunisarang umirtamkartiniuitai.[⊗]

[⊗] **15:16** Mat 7.7-11; Juan 14.13-14; 16.23-24 [⊗] **15:17** 2 Juan 5

[⊗] **15:19** Juan 17.14 [⊗] **15:20** Mat 10.24-25; Luc 6.40; Juan 13.16

²¹ “Wína akuptuku yaachita tusar nekainachu asar, atumin wína aintsur asakrumin pasé awajtamsartinuitai.

²² Wi ju nungkanam tau asan, junia aints ainaun wína chichamrun ujakchamuitkungka, ni tunaarinka nekarachminuyayi. Antsu ujakmau asar: Nekachkun tunau turinuyajai, pengké tichartin ainawai.

²³ Wína nakitrinauka wína Apaachirnasha nakanitawai.

²⁴ Aints ainau wainminamunam wainchatati takatan wi chikich aints ainau tujintinaun wainiatun untsuri turinuyajai. Nuna turachmataikia, niin wiasmamtkiashtinuitjai. Antsu wi wainchatati takatan turamun wainkariat wína nakitrin asar, wína Apaachirnasha nunisarang nakanitawai.

²⁵ Nu turunatnunka pachis Yuse chichame tu aarmawaitai: ‘Nangkamiar wína kajertukarmiayi’. Nu aarmauka ii umirkatin chichamaitai tiarmia nunaka miatusarang umikiarmiayi. [☆]

²⁶ “Tura wi wena atumin yainmaktinun wína Apaachirun puja nuna akuptuktatjarne. Nuka Yuse Wakanintai. Nekas aa nuna nekamtikiartinka nuwaitai. Nuka Yusnumia taa, wína pachitas aints ainaun nintimtikratnuitai.

²⁷ Atumsha nu nangkamtaik wijai pujau asaram, wína naar pachisrum aints ainaun nekamtikiatnuitrume.

16

¹ “Atumka wína chichamur umirat inaisairap tusan, ju chichaman ujaajrume.

[☆] **15:25** Sal 35.19

² Ukunam iruntai jeanam wayaakrumin, winar asakrumin jiirmakiartinuitai. Tura aints ainau atumin mantaminak Yusen pengker awajsatasan aitkajai turamiartinuitai.

³ Nu aints ainau winasha tura wína Apaachirnasha nekainachu asar turutmawartinuitai.

⁴ Nu turunatin kinta jeamtai, wi taja nu nintimrataram tusan, ju chichaman ujaajrume”, Jesús turammiaji.

Yuse Wakani turatnun pachis etserkamu

Nunia Jesús ataksha chichartamak:

“Yaanchuikia atumjai tuke pujaus asan, nunaka ujakchamiajrumé.

⁵ Antsu yamaikia wena, wína akuptukmia nujai pujustasan waketjai. Turai waitiatrumeckichkitirmesha ¿tuwa weame? tusarmeka inintsurme.

⁶ Tura wi nuna tinu asamtai, atumka wake mesekurme.

⁷ Antsu wikia nekasan tajarme: Wi waketkiamtai, atumka nekasrum timiá pengker pujustinuirume. Wi waketchamtaikia, atumin yainmakartinka tarutmichaintrume.

⁸ Wi Yuse Wakanin akupkamtai, ni taa ju nungkanmaya ainau tunaarin pachis nekamtikiatnuitai. Tura Yuse wakeramurincha nekamtikiatnuitai. Tura Yus tunaarintin ainaun wait wajaktiniun susatnuncha nekamtikiatnuitai.

⁹ Tunaarintin ainau wína nekasampita turutinachu asar tunau ainawai.

¹⁰ Tura wína Apaachirun waketkin asamtai, atumka winaka waitkashtinuirume. Tura asakrumin itiur Yuse wakeramurin najanatnuirume tusa, Yuse Wakani atumin nekamtikramatnuirume.

¹¹ Tura ju nungkanmaya ainaun inau tuke wait wajaktinnum wetin asamtai, tunau ainau Yus wait wajaktiniun susatniun pachisar nekaawartinuitai.

¹² “Atumin nukap ujakmin ayatun, atumka yamaikikia warina takua tawa tusaram nekaachminuitrume.

¹³ Tura Yuse Wakani nekas chicham aa nuna nekamtkiartin taa, nekas aa nunaka mash atumin nuitamratnuitrume. Antsu ningki nintimsangka nunaka turashtinuitai. Antsu wína Apaachiru chichamen antukmaun nunak titinuitai. Tura ukunam atiniun pachis atumin ujatmakinuitrume.

¹⁴ Nuka wína pachitas atumin ujatmakin asa, wína nekas pengker awajtustinuitai.

¹⁵ Wína Apaachirnau aa nuka mash winaruitai. Tura asamtai Yuse Wakani wína pachitas atumnaka ujatmakinuitrume tusan tajarme.

¹⁶ “Wikia wina Apaachirun wetin asamtai, jumchik arusrumka winaka waitkashtatrume. Nuniangka ukunam jumchik arusrum winaka ataksha waitkatatrume”, Jesús iin turammiaji.

Wake mesekrum pujayatrumeuk ukunam warastinuitrume timiauri

¹⁷ Jesús turammatai ni nuiniatiri ainauti mai nuwamtak chichernaiyakur:

—¿Ju chichamsha warimpita? Wína Apaachirun wetin asamtai, jumchik arusrumka winaka waitkashtatrume. Nunia ukunam jumchik arusrum ataksha waitkatatrume ta nusha ¿warukang tawa?

¹⁸ Jumchik arusrum ta nunasha warina takua tawa tusarkia antatsji, —tunaimiaji.

19 Jesús iniasmi tunaiyakrin, nuna nekaa iin chichartamak:

—Wi atumin chicharkun: ¿Jumchik arusrumka winaka waitkashtatrum, nunia ataksha jumchik arusrum winaka waitkatatrume tajarme nu pachisrumek inintsatasrum wakeraram?

20 Nekasan tajarme: Ju nungkanmaya ainau warasartatui. Antsu atumka wake mesekrum pujuusrum juutiatrume. Atumka wake mesekrum pujayatrume, ukunmaka warastinuitrume.

21 Nintimrataram: Nuwa jurertin kintari jeamtai, jatema wait waja pujuuyi. Tura uchin wainak waraak, wait wajakmaurinka kajinmini.

22 Atumsha nunisrumek yamaikikia wake mesekrum pujarme. Turayatrum ataksha wi wantinkamtai, wína waitkaram, atumi nintijai nukap warastinuitrume. Nu waraamuka tuke nangkankashtinuitai.

23 “Nu kintatikia winaka pengké kichkisha inintsashtinuitrume. Antsu nekasan tajarme: Wína naař pachisrum wína Apaachir seakrumningkia mash suramsatnuitrume.

24 Yamaisha wína naař pachisrumka wína Apaachirsha pengké seaatsrume. Antsu yamai nangkamsaram seataram. Atum seakrumningkia, niisha nukap warastaram tusa atumin waramtikramsatnuitrume”, Jesús turammiaji.◊

Jesucristo tuke nepetminuitai

25 Nunia ataksha Jesús iin chichartamak:

◊ **16:24** Mat 7.7-11; Juan 14.13-14; 15.7, 16

—Wikia atumin chichaman ujaaknaka, tuke nuikiartutai chichamjai ujayajrume. Antsu kinta jeamtai, nuikiartutai chichamjaingkia ukunmaka ujakchatnuitjarme. Antsu wína Apaachirun pachisan paan ujaktinuitjarme.

26-27 Nu kinta jeamtai, atumka wína anentu asaram, wína pachitsaram: Nekasampi iin anenmau asa, ni Apaachirinia jiinki iin tarutramji, tu nintimsaram pujau asakrumin, wína Apaachirka atumin anenmawai. Tura atumin anenmau asamta, wikia atumin pachisan wína Apaachirun seatinuitjarme tatsujrume, antsu atumka wína naar pachisrum wína Apaachir seatnuitrume.

28 Wikia wína Apaachirnia jiinkin, ju nungkanam taawitjai. Tura yamaikia ju nungkan ukukin, ataksha Apaachir pujamunam waketjai, —turammiaji.

29 Turammatai ni nuiniatiri ainauti Jesús chicharkur:

—Yamaikia nuikiartutai chichamka ujakratsuk, nekasam paan etsuru weame.

30 Ameka mash nekawaitme. Tura aints amin ininmatsaing, pengker aimiat nekawaitme. Tura asakmin nekasampi Yus akupkamuitme taji, —timiaji.

31 Tu tinu asakrin Jesús iin chichartamak:

—¿Nekasrum yamaikia Yus akupkamuitme turutrumek?

32 Antsu wikia tajarme: Nu kinta jeatatui timija nuka yamaikia tsawaatnak wajasi. Tura asamtai atumka mash wína ukurkiram kanartarume. Antsu wína Apaachirka wijai pujau asamtai, wikikia juwakchatatjai.

³³ Tura asamtai wina nintimtursaram angkan pengker pujusmintrum tusan, nunasha tajarme. Ju nungkanam pujakrumka wait wajaktinuitrume. Antsu wi ju nungkanam aa nuna mash nepetkau asamtai, atumsha napchauka nintimtsuk pujustaram, —Jesús turammiaji.[◊]

17

Jesús ni nuinitiri ainaun pachis Yusen seamuri

¹ Nunia Jesús chichas umis, nayaimpinmanini pangkai jiimias Yusen seak:

“Apaachiru, yamaikia wína kintarka jeayi.

Tura asamtai ami uchiram asan,
ami kakarmarmin inakmastasan wakerau asamtai,
amesha kakarmaram inakmasta.

² Tura wína aintsur ame surusume nuka
pujut nangkankashtinun jukiarat tusam,
ameka mash aints inarta tusam,
kakarmaram surusuitme.

³ Apaachiru, ameketme Yusem.

Chikich Yuska pengké atsawai.

Tura asamtai aints ainau aminak:

Ameketme Yusem tusar, tura winasha: Jesu-
cristoka Yus akupkamuitai turutinau asar,
pujut nangkankashtinun jukiartin ainawai.[◊]

⁴ Wikia ju nungkanam pujusan,
ame turata turutmiame nunaka mash umikuitjai.
Tura asan amin pengker awajnuyajme.

⁵ Tura asamtai Apaachiru,

[◊] **16:33** Rom 8.37; 2 Cor 2.14; Ap 5.5 [◊] **17:3** 1 Juan 5.20

yaanchuik nungka najanchamning wi amijai pu-jamtai,
pengker awajtinuyame nunismek yamaisha pengker awajtusta.

⁶ Ame ju nungkanmaya ainau
wina surusmiame nunaka
ami naarmin pachisan
tenapkesan nekamtkiamu asar
aminu ainawai. Tura aminu asaramtai
aminu aarti tusam surusuitme.
Turamu asar ami chichamin umirtamin ainawai.
⁷⁻⁸ Ame wína chichamur etserkata tusam akuptuk-miame nunaka miatrusnak umikuitjai.

Tura asamtai jusha wína chichamrun antukar jukiarmiayi.
Tura asar nekasampi Yus akupkamuitme tinawai.
Tura wína chichamrun nekas aminuitai tusar nekainawai. Tuminau asar, ame surusmau ainauka mash ninu ainiaji tusar nekainawai.

⁹ Aminu asaramtai,
juna pachisan seatjame.
Ju nungkanmaya ainau aminuchu asaramtai,
nuna pachisnaka seatsjame. Antsu wína surusmiame juka aminu asaramtai,
juna pachisan seatjame.

¹⁰ Mash aminu aa nuka winaruitai.
Tura asamtai wína aintsur ainauka aminu ainawai.
Tura asar winaka:
Ameketme juuntam tusar pengker awajtinawai.
¹¹ Wikia yamaikia amin winitin asan,

ju nungkanmaka pujuschatatjai. Antsu ju ain-
auka juni tuke juwakartatui.

Tura asamtai Apaachiru,
nekas pengker asam,
wisha amijai kichik ajina nunisrik, jusha mash
iruntrar kichkia nunisarang arti tusan,
ami kakarmarmijai ame surusmau ainauka
wainkata.

¹² Wikia ju nungkanam pujusan,
wína aintsur ainaunka ame surusmiame junaka
ami kakarmarmijai mash pengker wain-
uyajai.

Tura asan, kichkisha mengkakchajai.
Antsu ami chichamim yaanchuik aarmau aa nuna
umiktas,
kichik aints tuke mengkakatin asa,
ningki wakerak mengkakawaitai. [✳]

¹³ Yamaikia ame pujamunam winitatjai.

Tura juni pujusan
wi waraja nunisarang
wína aintsur ainausha warasarti tusan seajme.

¹⁴ Wína aintsur ainaun
ami chichamin ujayajai. Wikia ju nungkan-
mayanchuitjai.

Tura jusha nunisarang ju nungkanmayanchu
asaramtai,
ju nungkanmaya pasé aints ainau
junaka nakitin ainawai. [✳]

¹⁵ Tura wainiatnak
yamaikia ju nungkanmaya jiikiarta tusanka seat-
sjame.

Antsu Satanás ju aints ainau nepetkai tusam,

[✳] **17:12** Juan 13.18 [✳] **17:14** Juan 15.18-19

ayamrukta tusan seajme.

16 Wisha ju nungkanam
tuke pujuschatin asamtai,
jusha nunisarang ju nungkanmaka
tuke pujuschartin ainawai.

17 Ami chichamim nekas aa nujai ami aintsrum
pengker awajsata.

Ame chichameka nekasaintai.

18 Ame junia aints ainamunam
wína akuptukmiame nunisnak
wisha junia aints ainamunam
niincha akupinajai.

19 Aminu aintsrum asar,
tuke inaitsuk ami wakeramurmin najanawarti
tusan,
nu aints ainauncha pengker awajsatasan
ami wakeramurmin tuke najanin ajai.

20 Juni wijai iruntrar pujuina
nunak pachisnaka seatsjame.

Antsu ukunam ju aints ainau chichamen antukar:
Wína nekasampita turutiartin ainaun
nunasha pachisan amin seajme.

21 Ameka Apaachiru wína pujurtame.
Tura wisha amin pujaña nunisarang niisha ijai
pujusarti tusan seajme.

Tura mash iruntrar kichkia nunisarang nintimsar
pujuinamtai,

ju nungkanmaya ainau nuna wainkar,
nekasar wína pachitsar:

Nekasampi Yus akupkamuita
turutiarat tusan seajme.

22 Ame wijai kichkia nunisrik pujañi nunisarang
niisha pujusarti tusam,

wína pengker awajtusume. Tura asakmin wisha
 nunisnak
 niincha pengker awajinajai.

²³ Amesha wini pujurtakmin,
 wisha ni nintin engkemau asamtai,
 pengké kichkia nunisarang pujusarti tusan sea-
 jme.

Tura tu pujuinamta,
 ju nungkanmaya ainau
 nuna wainkar wína pachitsar:
 Nekasampi Yus akupkamuita tusa nekaawarti.
 Tura amin pachitmasar:
 Ni Uchirin aneawa nunisang
 ni aintsri ainauncha aneawai
 tusa nekarawarti tusan seajme.

²⁴ Apaachiru, ameka nungkaka najantsuk winaka
 tuke anentin asam,
 aints wína surusmiame nuka
 mash wainkata turutin asakmin,
 wína kakarmarsha ame surusmiame nunaka
 niisha wainkartu tusan wakerajai.

²⁵ Apaachiru, nekasam pengkeraitme.
 Ju nungkanmaya ainauka
 amin nekarminachu wainiatnak
 wikia wainjame. Tura ame wína surusmiame
 nusha
 mash wína pachitsar: Ameka Yus akupkamuitme
 tusa nekarinawai.

²⁶ Wikia ni nintin pujamta,
 ameka tuke wína anenme nunisarang niisha ane-
 niarti tusan,
 wína aintsur ainaun
 ami naarmin pachisan nekamtknuyaja nunaka
 tuke nekamtkiatatjai”,

Jesús Yusen seak timiayi.

18

Jesúsan achikmauri

(Mat 26.47-56; Marc 14.43-50; Luc 22.47-53)

¹ Nunia Yusen sea umis, Jesús ni nuiniatiri ain-autijai entsawach Cederón tutai katingkiar, numi arakmaunum wemiasi.

² Jesús iijai tuke nuni iruntrau asamtai, Judascha niin suruktas wakerau asa, nu numi arakmaunaka nuwaapita tusa nekauyayi.

³ Tura asamtai Judas sacerdote juuntri ain-aun, tura fariseo ainauncha ujaak: Suntarum tsangkatruktaram tamati, niisha suntar ainaun, tura Yus seatai juun jea wainin ainauncha Judasjai wearti tusar akupkarmiayi. Turinamta nangkijai, tura saapijai, tura namparingjai, tura kantiinasha takusar, Jesúsan achikiartas tariarmiayi.

⁴ Turinamta Jesúskra ukunam atiniun mash nekayat, numi arakmaunumia jiintuki:

—¿Yaachia earme? —timiayi.

⁵ Tu iniam aiminak:

—Nazaretnumia aints Jesúskra eaji, —tiarmiayi.

Tinamta Jesúskra:

—Wiitjai, —timiayi.

Judascha Jesúsan suruktin asa, suntarnum pachinak wajamiayi.

⁶ Jesúskra: Wiitjai tamati, shaminak waketka-mawar nungkanam ayaararmiayi.

⁷ Tuminamta Jesúskra ataksha iniak:

—¿Yaachia earme? —timiayi.

Tu iniam ataksha aiminak:

—Nazaretnumia Jesús eaji, —tiarmiayi.

⁸ Tu tinam Jesús chichaak:

—Yanchuk wiitjai tajarme. Wína achirkatasrum eatkurmeka, ju aints wijai wajainauka wearat tusaram akupkataram, —timiayi.

⁹ Jesús nuna tusa, ni Apaachirin nuwik seak: “Aints wína surusmiame nunaka kichkisha mengkakchajai”, tímia nuna umikta timiayi.

¹⁰ Tamati nunia Simón Pedro saapin takaku asa, saapin engketirinia kuinak sacerdote juuntri inatiri kuwishin untsurinini met charutkamiayi. Nu aintsu naaringkia Malcoyayi.

¹¹ Turamtai Jesús Pedron chicharak:

—Saapiroam engketirin engkeata. ¿Wína Apaachirka wait wajaktatme turutmia nunisnak wait wajakchatnukitaj? —timiayi.

Sacerdote apuri jeen jukimuri

(Mat 26.57-58; Marc 14.53-54; Luc 22.54)

¹² Tamati suntar ainau ni apurijai, tura Yus seatai wainin ainaujai irunturar Jesúsan achikiar jingkiawarmiayi.

¹³ Nunia Anáska jeen jukiarmiayi. Anáska Caifásica juuntri ayayi. Tura Caifás nu musachtin sacerdote apuri ayayi.

¹⁴ Nu Caifáska yaanchuik judío ainaun chicharak: “Aints mash jakarai tusar ¿kichik aintuk maatin pengkerchaukai?” tímia nuka nuwaitai. [◊]

Pedro waitruamuri

(Mat 26.69-70; Marc 14.66-68; Luc 22.55-57)

[◊] **18:14** Juan 11.49-53

15 Jesúsan jukiaramtai, Simón Pedro chikich nuiniatirijai: Jiitai tusar weriarmiayi. Tura apu jeen jeiar, chikich nuiniatiri sacerdote apuri wain-tai asa, Jesúsjai apu jeen wayaamiayi.

16 Tura wayaamtaí Pedro aanum juwakmi-ayi. Turamtai nu Jesúsa nuiniatiri nuwa waiitin wainin wajamia nuna Pedron pachis aujak:

—Jusha wayaati, —tamati nuwa: Ayu tusa Pe-dron wejaamiayi.

17 Pedro wayaamtaí, nu nuwachikia waiitin wainin asa, Pedron chicharak:

—¿Amesha Jesúsa nuiniatirinchukitam? —tu iniam Pedro aimiak:

—Atsa, wichawaitjai, —waitrak timiayi.

18 Nuna tusa ukuki, micha asamtai, sacer-dote apuri inatiri irunu, tura Yus seatai jean wainin irunusha jin keemakar jinam ayaamsar wajasarmiayi. Tuminamtaí Pedrosa nuni pachi-nak anumak wajasmiayi.

Sacerdote apuri Jesúsan iniasmauri

(Mat 26.59-66; Marc 14.55-64; Luc 22.66-71)

19 Nuna turinai sacerdote apuri Jesúsan iniak:

—¿Ami nuiniatirmesha ya ainia? ¿Tura warimpia ami nuiniatirmesha nuininuyame?
—timiayi.

20 Tu iniam Jesús aimiak:

—Wikia mash aints antinamunam chichauya-jai. Iruntai jeanmasha tura Yus seatai juun jeanmasha, tura judío mash iruntramunmasha aints ainaun tuke nuininuyajai. Antsu uuknaka chichachuyajai.

21 ¿Waruka winasha inintrume? Winaka in-intsuk wína chichamrun antukaru ainau iniasta.

Juan 18:22

civ

Juan 18:27

Nuka wi chichakmaunka nekawaru asar ujat-makartatui, —timiayi.

22 Tamati Yus seatai wainin kichik nuni wajau Jesúsa yapiin paat awati:

—¿Warukaya sacerdote apurisha tuusha chicharme? —timiayi.

23 Tamati Jesús ayaak:

—¿Tuna wi napchaunasha chichaaja? Tura wi taja nuka pengker wainiatmesha ¿waruka awat-tame? —timiayi.

24 Tamati nunia Anás: “Ju aints jingkiataram”, tusa Jesúsan sacerdote apuri Caifás naartinnum akupkamiayi.

Pedro ataksha waitruamuri

(Mat 26.71-75; Marc 14.69-72; Luc 22.58-62)

25 Anása jeen Jesúsan iniinak pujuinai, Pedro aanum jin ayamak wajamiayi. Nuni wajamtaí, aints ainau iniinak:

—¿Amesha Jesúsa nuiniatirinchukitam? —tiarmiayi.

Tu tinamaitiat Pedro ayaak:

—Atsa, wichawaitjai, —timiayi.

26 Tamati sacerdote apuri chikich inatiri Malco naartinun Pedro kuwishin charutkamia nuna wearí Pedron chicharak:

—¿Numi arakmanum aujai wajamin wi wainkachmakjam? —timiayi.

27 Tu iniamaitiat Pedro ataksha waitrak:

—Atsa, —tamati atash shinimiayi.

Pilato Jesúsan iniasmauri

(Mat 27.1-2, 11-14; Marc 15.1-5; Luc 23.1-5)

28 Nunia Caifása jeenia Jesúsan jukiar romano apuri chicham nekatai jeanam jeeniarmiayi. Yamai tsawaarai jeeniarai: Iikia judío asar, judíochu jeen wayaarkia, Pascua fiestati yuwinamunmak iikia yuwachminuitji, tu nintimrar, romano apuri jeen wayaacharmiayi.

29 Tuminau asaramtai, Pilato nu aints ainaujai chichastas jiinki iniak:

—¿Ju aincha warí tunaana turini? ¿Atumsha warintrume? —timiayi.

30 Tu iniam aiminak:

—Ju aintska tunau turichuitmataikia, iikia aminka itachminuitji, —tiarmiayi.

31 Tinamtai Pilato chicharak:

—Atumek ju aintska jukiram, atumi juuntri chichamen umirkuram, ni tunaari nekarataram, —tamati judío juuntri aiminak:

—Antsu judío ainautikia aints kichkisha maachminuitji. Romano ainautiram ii apuri asaram, nuka pe surimu wearme, —tiarmiayi.

32 Jesús yaanchuik chichaak: Tu mantuatin ainawai tinu asamtai, ni timiaurin miatrusarang umikiarmiayi. [☆]

33 Judío juuntri tinamtai, Pilatoka ataksha chicham nekatai jeanam waya, Jesúscha wayaati tusa untsukmiayi. Tura Jesús wayaamtai iniak:

—¿Nekasmek judío ainau apurintam? —timiayi.

34 Tu iniam Jesús ayaak:

—¿Amek nintimsamek inintam? ¿Turachkumka chikich aints wína pachitsar ujatmakaramtaik winaka turutam? —timiayi.

35 Tamati Pilato ayaak:

[☆] **18:32** Juan 3.14; 12.32

¿Wikia judíokitaj? Ami aintsrum ainau sacerdote juuntri ainaujai aminka juningkia itarmiari.
¿Warí tunaawa turamame? —timiayi.

36 Tu iniam Jesús aimiak:

—Wikia ju nungkanmaya ainau ni inatirin inawa nunisnaka inatsjai. Wikia ju nungkanmaya ainawa nunisnak wína nuiniatirun ínamtaikia, nuka maanikiartinuitai. Turamtaikia judío juuntri ainauka winaka achirkacharaintai. Antsu wi inamuka junianchuitai, —timiayi.

37 Tamati Pilato iniak:

—Takumka ¿nekasmek apuitam? —timiayi.

Tu iniam Jesús aimiak:

—Ja ai, ame tame nuka nekasam tame. Wiitjai apu. Ju nungkanam akiinau asan, chicham nekas aa nuna etserkatasan juningkia taawitjai. Tura asamtai chicham nekas aa nuna umirinauka wi taja nuna mash antinawai, —timiayi.

38 Tamati Pilato chicharak:

—¿Nekas chichamsha warimpita? —timiayi.

Jesús jakati timiauri

(Mat 27.15-31; Marc 15.6-20; Luc 23.13-25)

Nuna tusa ukuak, Pilato ataksha judío ainaujai chichastas jeanmaya jiinki chicharak:

—Ju aintsu tunaarinka kichkisha nekarachjai.

39 Antsu Pascua fiesta jeamtai, atum wína seatkurmin kichik achikmaun jiikin akupnuyajai. ¿Yamaikia itiurkatjak? ¿Ju judío ainautirmín apurinash jiikin akupkataj? —timiayi.

40 Tu iniamaitiat aints ainau untsuminak:

—Atsa. Juka akupkaip. Antsu Barrabás jiikim akupkata, —tiarmiayi.

Nu Barrabáska kasa aintsuyayi.

19

¹ Tu tinam Pilato suntar ainaun Jesúsan katsumkarat tusa jeanmayan jiiki akupkamiayi.

² Turamtai suntar ainau tsengkrutin jangkin najatawar tsengkrumtikiarmiayi. Nunia apu wejmakrin kapantakun antsrarmiayi.

³ Nunia kichik kichik Jesús wajamunam weriar chicharinak:

—Judío Apuria, pengker pujusta, —tusar yapiin awatiarmiayi.

⁴ Turinamtai Pilato ataksha jiinki aints ainaun chicharak:

—Jiistaram. Wikia au aintsu tunaarinka kichkisha nekarachjai. Nu nekaataram tusan, ataksha jiiktajai, —timiayi.

⁵ Tamati Jesús jangkin tsengkruk, tura wejmak kapantakun entsar jiinkimiayi. Tura jiinkiamtai Pilato aints ainaun chicharak:

—Ju aintska jiistaram, —timiayi.

⁶ Jesús jiinkiamtai, sacerdote juuntri ainau, tura Yus seatai jean wainin ainausha Jesúsan jiisar kakarar chicharinak:

—Numi ajintruam maata, —tiarmiayi.

Tu tinamta Pilato chicharak:

—Atumek jukiram numinam ajinkaram maataram. Wikia ju aintsu tunaarinka pengké nekarachjai, —timiayi.

⁷ Tamati judío juuntri ainau aiminak:

—Juka Yuse Uchirinjai tinuyayi. Ii umiktin chicham tu aarmawaitai: Aints tu chichauka maatnuitai, —tiarmiayi.

⁸ Tu tinamta Pilato nuna antuk nuna nangka-masang shamkamiayi.

9 Tura ataksha chicham nekatai jeanam waya, Jesúsan iniak:

—¿Amesha tuniayainme? —tamaitiat Jesúska aikchamiayi.

10 Tura aimtsuk wajamtai, Pilato chicharak:

—¿Warukaya winasha airtsume? Wi wakerak-naka numinam ajinkaram maataram tiinjame. Turachkunka jiikin akupkainjame. ¿Ameka nuka nekatsmek? —timiayi.

11 Tamati Jesús ayaak:

—Yus surimramtaikia, winaka mantuachminutme. Tura asakmin wína amin surutkauka amin nangkamasang nukap tunaawitai, —Jesús timiayi.

12 Nuna tinu asamtai Pilatoka: ¿Itiurak Jesúsan jiikin akupkaintaj? tu nintimmiaiyi. Antsu judío juuntri ainau chicharinak:

—Ju aints akupkamka, juun apu Césari amikringkia achatatme. Aints ningki: Apuitjai tumamuka juun apu Césari nemasentai, —tiarmiayi.

13 Nu tinamun antuk Pilato: “Jesús aanum jiiktaram”, tusa akupak, chicham nekatai keemtainum keemsamiayi. Nu keemtaikia kaya metek paparmau ayayi. Nu wekaataingkia judío chichamejai Gabata inaikiamuyayi. Nuka iiti chichamejaingkia Pata Kaya taku tawai.

14 Pascua fiesta tsawaatsaing, tsaa yakí waakai, Pilato judío ainaun chicharak:

—Pai, atumi apuri jiistaram, —timiayi.

15 Tamaitiat untsuminak:

—Jakati, jakati, numinam ajintruam maata, —tiarmiayi.

Tu chicharinam Pilato chicharak:

—Atumi apuri wainiatnakeash ¿numinam ajinkan maataj? —timiayi.

Tu iniam sacerdote apuri ainau aiminak:

—Ii apuringkia kichkitai, nuka Césarkitai, —tiarmiayi.

¹⁶ Tu tinamtai Pilato Jesúsan numinam ajinkar maawarat tusa akupkamiayi. Tura akupkamtai suntar ainau Jesúsan jukiarmiayi. [◊]

Jesús numinam ajinkar maamuri

(Mat 27.32-44; Marc 15.21-32; Luc 23.26-43)

¹⁷ Juwinam Jesús numi winangmaun ningki nanaki suntar ainaujai mura muuk ukunch tutainum wearmiayi. Nuka judío chichamejaingkia Gólgota taku tawai.

¹⁸ Nuni jeamtai, suntar ainau jimia aintsun numi winangmanum ajinkarmiayi. Nunia Jesúsan jaben ajinkarmiayi.

¹⁹ Nuna eemkar; Pilato turataram tusa akupkamu asar, Jesúsa muuken yakinini tatang aarmaun numi winangmanum nujtukarmiayi. Tura nu tatangnum aarmauka nuwaitai: “Juka Nazaretnumia Jesúsaitai, judío apurintai”.

²⁰ Nu aarmauka judío chichamejai, tura griego chichamejai, tura romano chichamejaisha aarmauyayi. Tura yakta aarin Jesús numinam ne-naamu asamtai, judío untsuri nuni wekajinak nu aarmaunaka aujiarmiayi.

²¹ Turinau asaramtai, sacerdote juuntri ainau nuna wainkar, Pilaton jeariar chicharinak:

[◊] **19:16** Juan 3.14; Hech 3.14

—Ameka judío apurintai tuuka aatsuk ningki:
 ‘Judío apurinjai tumammiayi’, tu aarta, —
 tiarmiayi.

²² Tinamaitiat Pilato ayaak:

—Wi aarja nuke ati, —timiayi.

²³ Suntar ainau Jesúsan numi winangmanum
 ajintawar umisar, cuatro (4) aints asar, Jesúsa
 entsatirin ii jukimi tusar, jurukiari akankarmiayi.
 Tura Jesúsa wejmakri aparchamu aya najanamu
 asamtai,

²⁴ suntar ainau chichainak:

—Juka jaakchami. Antsu suerte nakurusar ¿yáki
 juna jukit? tusar nekaami, —tunaiyarmiayi.

Turinau asar yaanchuik Yuse chichame
 aarmawa nunisarang umikiarmiayi. Nu
 aarmauka nuwaitai: “Suerte nakurusmi
 tusar, wína entsatirun jurutkiarmiayi”. Tu
 aarmau asamtai, suntar ainau nunisarang
 turuwarmiayi. [☆]

²⁵ Turinamtaí Jesúsa nukuri, ni kai Cleofasa
 nuwari Marijai, nunia Magdalanmaya Marijai
 Jesús nenaamunam arakchichu wajaarmiayi.

²⁶ Nuni wajainamtai Jesús nukurin wainak, tura
 winasha, ni aneetairi nuiniatiri asamtai, nukuri-
 jai tsaniasan wajai waitak, ni nukurin chicharak:
 —Nukuachi, juka ami uchiram ati, —timiayi.

²⁷ Nunia winasha chichartak:

—Juka ami nukuram ati, —turutmiayi.

Turutin asamtai wisha Jesúsa nukurin ukunam
 wína jearun jukimiajai.

Jesúsa jakamuri

(Mat 27.45-56; Marc 15.33-41; Luc 23.44-49)

[☆] **19:24** Sal 22.18

28 Nunia Jesús mash umiku asa, nuna nekaa,
Yuse chichame yaanchui aarmaun umikta:
—Kitamajai, —timiayi.

29 Tamati aints muits tuupchinam vino churin
atun wainak, uruchjai chupir, sapapjai mukunat
tusa aapamiayi.

30 Turamtai Jesús vino churiniun mukuna nunia
chichaak:
—Mash umikjai, —tusa tsuntsuma jakamiayi.

Mijiarnum nangkijai ijumuri

31 Nu kinta Pascua fiesta tsawaatsaing turu-
awaru asamtai, kashin tsawaar nekas ayamta
kinta atin asamtai, judío juuntri ainau chichari-
nak:

—Nu kintaka aints numi winangmanum ajin-
tamtu ainau nunisarka nemascharti, —tusar, Pilat-
ton weriar chicharinak:

—Numi winangmanum ajintamu ainau wári
jakarat tusar, suntar ainau weriar kangkajin
kupikiarti. Nunia jakaramtai, numinmaya
jukiarat tusam, chicham akupkata, —tiarmiayi.[◊]

32 Tu tinamtai Pilato: Ayu tusa chichaman akup-
tukmau asar, suntar ainau Jesúsnum ayamas ne-
timia nuna kangkajin kupikiarmiayi. Nunia kich-
nasha nunisarang kupikiarmiayi.

33 Turuwar Jesúsa kangkajisha kupirkatai tusar
weriar, jiamaitiat yanchuk jakaun wainkarmiayi.
Tura wainkar kangkajin kupirtsuk inaisarmiayi.

34 Tura wainiat kichik suntar ¿nekasash jaka?
tusa nangkijai Jesúsa mijiarin ijumiayi. Tura
ijium numpasha, nunia yumisha kitamiayi.

[◊] **19:31** Deut 21.23

³⁵ Nunaka wikia nekasan wainkau asan etserjai. Atumsha nekaaram nekasampita titaram tusan ujaajrume. Wi nekasan nuna wainkau asan, wi taja nuka nekasaintai.

³⁶ Jesúsa kunchin kupikcharu asar, Yuse chichame yaanchuik aarmawa nunisarang umikiarmiayi. Nu aarmauka nuwaitai: “Ni kunchin kichkisha kupirkachartinuitai”.[◊]

³⁷ Nangkijai ijiumia nusha chikich aints Yuse chichame yaanchuik aarmia nunisang umikmiayi. Nu aarmauka nuwaitai: “Nangkijai ijuarmia nuka niincha wainkartinuitai”. Tu aarmauyayi.[◊]

Jesúsa iwiarsamuri

(Mat 27.57-61; Marc 15.42-47; Luc 23.50-56)

³⁸ Suntar nuna mash umisaramtai, Arimateanmaya aints José naartin Pilatonam we: Jesúsa namangken jukin iwiarsatjai tusa seamiayi. Tu seam Pilato ayu tamati, José Jesúsa namangken jukimiayi. Nu Joséka Jesúsa nemarnutiat, judío ainaun shamak nekarawarai tusa, uumak Jesúsan nemarnuyayi.

³⁹ Turamtai Nicodemosa yaanchuik Jesúsan chichastas kashi tarimia nu kungkutin mirra tutain chikich kungkutijai pachimramun treinta (30) kilon sumak tarimiayi.[◊]

⁴⁰ Tura taa, José Nicodemojai Jesúsa namangken jukiar, tarach sarmanam nu kungkutijai ukatrar, Jesúsa namangken kangkararmiayi. Judío ainautikia jakaru ainau tu iwiarniaji.

⁴¹ Jesús numi winangmanum jakamia nuna ayaamas numi arakmau ainau wajaarmiayi.

[◊] 19:36 Éx 12.46; Sal 34.20 [◊] 19:37 Zac 12.10; Ap 1.7 [◊] 19:39

Nuni jakau iwiartai pampa najanamu yamaram amiayi. Tura yamaram asamtai, aints kichkisha nuni iwiarsachmauyayi.

⁴² Nu kinta judío ayamtai kinta asamtai, tura nu jakau iwiartaingkia arakchichu asamtai, Jesúsa namangken nuni iwiarsarmiayi.

20

*Jesús jakamunmaya nantakmiauri
(Mat 28.1-10; Marc 16.1-8; Luc 24.1-12)*

¹ Tuming kinta kashik paantratsaing, Magdalānmaya Marí Jesúsa iwiarsamurin jiistas wemiayi. Tura nuni jea, kaya juuntan waanam utukarmia nuna urankaun wainkamiayi.

² Nuna wainak, Simón Pedro pujamunam am-puki waketkimiayi. Wisha Jesúsa aneetiri nuinitiri asan, Pedrojai tsaniasan nuni pujumiajai. Tura Marí taa iin chichartamak:

—li Apuri namangke iwiarsamunmayan jukiari. Tura tunintsuk ukusarma nuka nekatsji, —turammiaji.

³ Turammatai iisha Pedrojai jiinkir iwiarsamu jiistasar werimiajai.

⁴ Iikia mai tsaniasar ampukir weayatrik, wiyá Pedron nangkaikin, Jesúsa iwiarsamunam jeamiajai.

⁵ Tura ututsuk tekenan jiikman, Jesúsa namangkenka waintsuk antsu ni kangkarmaurinak wainkamiajai.

⁶ Wi turamtaí, Simón Pedro ukunam taa, wajatsuk iwiarsamunam utukmiayi. Tura utuk Jesúsa kangkarmau tarachik tarachik nuni tepaun wainkamiayi.

⁷ Tura muuken nukukmausha niish nanenar tepaun wainkamiayi.

⁸ Turamtai wisha eemkan jeayatun, iwiarsamunam wayaachu asan, wisha uku wayaan, tarach mash amia nuna wainkan: Nekasampi nantaki, tu nintimramiajai.

⁹ Yuse chichame yaanchuik Jesúsan pachis: Jakamunmaya nantaktinuitai, tu aarmau wainatrik, nu tarach wainchakrikia: Nekasampi nantaki tuuka nintimtsuk pujumiaji.

¹⁰ Tura nunia jiinkir ii pujutirin waketkimiaji.

*Magdalanmaya Marín Jesús wantintukmauri
(Marc 16.9-11)*

¹¹ Ii waketkiarin, Marí taa, Jesúس iwiarsamunam ayaamas juutu wajamiayi. Tura juutak tekenas iwiarsamun jiistaj tusa,

¹² Jesúsa namangke atsayat, Yuse awemamuri jimiari wejmakan pujun entsarinaun, kichka nuwik Jesúsa namangke tepamunam muukenini pujaun, tura kitcha nawenini pujaun wainkamiayi.

¹³ Turamtai Yuse awemamuri Marín iniinak:
—¿Waruka juutme? —tiarmiayi.

Tu tinam nuka aimiak:

—Wína Apuru namangken jurutkiaru asaramtai, tunintsuk ukusarma tusan, nekachu asan juutjai, —timiayi.

¹⁴ Nuna tusa tuntupenini pajas jiimkama, Jesús wajaun wainkayat Jesúsapita tusangka nekaachmiayi.

¹⁵ Turamtai Jesús Marín iniak:
—¿Warukaya juutme? ¿Yaachia eame? —timiayi.

Tu iniam Marí: Ju aintska numi arakmaun wainutskita, tu nintimias:

—Ame ni namangke jukinuitkumka, juni ukus-majai tusam ujatkata. Turakmin wi jurumkitjai, —timiayi.

¹⁶ Tamati Jesús chicharak:

—María, —timiayi.

Tamati nuna pajas jiis, judío chichamejai chicharak:

—Rabuni, —timiayi. Nuka iiti chichamejaingkia nuikiartinu taku tawai.

¹⁷ Tamati Jesús chicharak:

—Wína Apaachir pujamunam wakachu asamtai achirkaip. Antsu wína aintsur pujuinamunam weta. Tura ujaakum: Wína Apaachir pujamunam weajai. Nusha atumi Apaachirintai. Tura wína Yusur pujamunam weajai. Nusha atumi Yusrintai tusan tajarme, tawai tita, —timiayi.

¹⁸ Nuna timiau asa, Magdalánmaya Marí waketki, Jesúsa nuiniatiri ainautin chichartamak:

—Wi nekasan ii Apurin wainkajai. Tura tita tusa akaturmayi, —turammiaji.

*Ni nuiniatiri ainau wantintukmauri
(Mat 28.16-20; Marc 16.14-18; Luc 24.36-49)*

¹⁹ Nu tuming kinta kintamaunum Jesúsa nuiniatiri ainauti judío juuntri shamakur, epeemir iruntrar pujarin, Jesúz waitin uratsuk aneachmau jeanam waya jaben wajas iin chichartamak:

—Pengker nintimsaram pujustaram, — turammiaji.

²⁰ Nunia ni uwejencha, tura ni mijiarinchá inakturmasmiaji. Turamtai ii Apuri wainkar warasmiaji.

21 Tumakrin Jesús ataksha chichartamak:

—Pengker nintimsaram pujustaram. Wína Apaachir wína akuptukmia nunisnak wisha atumnasha akupkatatjarme, —turammiaji.

22 Nunia suut umpunmi iin chichartamak:

—Yuse Wakani atumi nintin engkemati.

23 Atumka aintsu tunaari Yus sakarti takurminka, ni tunaarinka sakartatui. Tura aintsu tunaari Yus sakarchati takurminkia, ni tunaarinka sakarchatatui, —Jesús turammiaji. [⊗]

Tomás Jesúsan wainkamuri

24 Jesús nu jeanam wayaamunmaka Tomás Jimiamramu naartin Jesúsa nuiniatirintiat ii jaingkia iruntrachmiayi.

25 Tura asamtai ukunam chikich nuiniatiri irunuti Tomás ujaakur:

—Ii Apuri wainkaji, —timiaji.

Tu ujaamaitiat Tomás iin chichartamak:

—Atsa, ni uwejen jirujai jinkamurin takaschanka, tura nangkijai ijumurin uwejrujai inurkachnaka, nekasampita tichatatjai, —turammiaji.

26 Nunia chikich tumingtin ataksha Jesúsa nuiniatiri ainautikia mash iruntramiaji. Tura Tomáscha iin pachinkamiayi. Turamtai waiti epenmiau wainiat, Jesús aneachmau waya, jaben wajas iin chichartamak:

—Pengker nintimsaram pujustaram, —turammiaji.

27 Nunia Tomásan chicharak:

—Tomása, ami tsaranchikmijai wína uwejur iju-mur inukam takasta. Tura uwejmijai mijiarur

[⊗] **20:23** Mat 16.19; 18.18

inukam jiitrusta. Tura nekaschawaitai turutsuk, antsu nekasampita turuttia, –timiayi.

28 Tamati Tomás aimiak:

–Nekasampi wína Apuruitme. Tura nekasampi wína Yusruitme, –timiayi.

29 Tamati Jesús chicharak:

–Tomása ¿wína waitkam nekasampita turutmek? Antsu aints wína waittsuk pujuinayat nekasampita turutinauka winaka nekasar timiá pengker nintimturinawai, –timiayi.

¿Ju papikia waruka aarmawaita?

30 Jesús chikich wainchati takatnasha untsuri turamia nusha ni nuiniatiri ainauti wainkamiaji. Antsu ju papinumka mashkia aarchamuitai.

31 Tura Jesús nekasampi Yus akupkamuita, tura nekasampi Yuse Uchirinta titaram tusan, tura tu nintintakrum pujut nangkankashtin jukimnumram tusan, ju papinaka aatjarme. [✳]

21

Siete nuiniatiri ainaun Jesús wantintukmauri

1 Jesús jakamunmaya nantaki, ataksha Tiberias kucha kaanmatkarin wekaas, ni nuiniatiri ain-autin wantinturmakmiaji.

2 Nuni Simón Pedro, nunia Tomás Jimiamramu naartin, nunia Natanael, Caná yaktanmaya Galileanmaya aintcha nusha, nunia wi, nunia wína yatsursha, chikich jimiari Jesúsa nuiniatirijai iruntrar pujumiaji.

3 Iikia iruntrar pujarin, Simón Pedro iin chichartamak:

[✳] **20:31** 1 Juan 5.13

—Namakan achiktsasan weajai, —turammatai iisha:

—Iijai wemi, —tusar jeanmaya jiinkir kanu juunum engkemrar, kashi red ujua ujuaka namak kichkisha achikchamiaji.

⁴ Tura tsawaarin Jesús juun kucha kaanmatkarin wantinkamiayi. Tura ni nuiniatiri ayatrik, Jesúsapita tusarkia nekaachmiaji.

⁵ Turakrin Jesús untsurmak:

—Natsachi ¿namak achikurmek? —turammiaji.

Turammatai iikia:

—Atsawai, —timiaji.

⁶ Tu aimkurin iin ataksha chichartamak:

—Yamaikia untsurnumanini red ujungtaram.

Nuni achiktatrume, —turammiaji.

Turammatai ni tímia nunisrik nangkimiar, namak timiá untsuri shikikiar, redcha jiiktatkamar tujinkamiaji. [☆]

⁷ Nuniangka wikia Jesúsa aneetiri nuiniatiri asan, Pedron chicharkun:

—Auka ii Apurintai, —timiaji.

Wi tamati Simón Pedro nuna antuk, misu wajau asa, wejmakrin patasmaun entsar, juun kuchanam ayangmiayi.

⁸ Turamtai chikich nuiniatiri ainautikia kanujai rednum namak chumpimiau kichik pachak metro japikir kaanmatkanam jeemiaji.

⁹ Tura kaanmatkanam jear, ji kapaamunam namak jiyamu pangjai wainkamiaji.

¹⁰ Turakrin iin Jesús chichartamak:

—Namak achikurme nu jumchik itataram, —turammiaji.

[☆] **21:6** Luc 5.5-6

11 Turammatai Simón Pedro reden kaanmatkanam japiki patai, namakan cincuenta y tres (153) nekapmarmiayi. Antsu timiá untsurintiat redenka jaakchamiayi.

12 Nunia Jesús:

—Yuwitaram, —turammiaji.

Turammatai ni nuiniatiri ainautikia: Juka nekas iinu apurintai tu nintimu asar, kichkisha inintrutsuk: ¿Yaachitme? tichamiaji.

13 Nunia mash kaunkaru asakrin, Jesús wajaki, pangkan achik suramsamiaji. Tura namaknasha nunisang suramsamiaji.

14 Jesús jakamunmaya nantaki iwiaaku pujus ni nuiniatiri ainautin nujaingkia kampatam wantinturmakmiaji.

Pedrojai chichasmauri

15 Yutan umis, Jesús Simón Pedron iniak:

—Simónka, Jonása uchiriya ¿ju ainau nangkamasmek timiá wína anentam? —timiayi.

Tu iniam Pedroka aimiak:

—Ja ai, Apuru, wikia aminka pengker nintimtusan pujajme. Amesha nuka nekame, —timiayi.

Tamati Jesús chicharak:

—Takumka uwija uchiri wainua nunismek wína umirtin ainau waitrukta, —timiayi.

16 Tamati Jesús ataksha iniak:

—Simónka, Jonása uchiriya ¿nekasmek anentam? —tu iniam Pedroka aimiak:

—Ja ai, Apuru, amesha nuka nekame. Wikia amin tuke pengker nintimtusan pujajme, —timiayi.

Tamati Jesús chicharak:

—Takumka wína uwijar ainau waitrukta, —timiayi.

¹⁷ Nunia ataksha iniak:

—Simónka, Jonása uchiriya ¿nekasmek wína pengker nintintursam pujam? —timiayi.

Nujaingkia kampatam iniamu asa, Pedroka wake mesekmiayi. Tura ayaak:

—Apuru, ameka mash nekame. Wi amin pengker nintintusan pujajme tajame nuka neka-saintai tusam nekame, —timiayi.

Tamati Jesús aimiak:

—Takumka wína uwijar ainau waitrukta.

¹⁸ Nekasan tajame: Ame natsa akumka wejmakrum entsaram, ame tuningsha wekaasta-tasam wakerakmeka pachitsuk wekainuyame. Turayatum juuntach wajasakminkia, ami kuntu-ram kutsmarakmin, chikich aints wejmakru-min antstamrartin ainawai. Tura ame nuni weta nakitamin waitminayat, amin achirmakar juramkiartinuitai, —timiayi.

¹⁹ Nuna tusa Pedron: Tu mantamawartinuitai tusa ujaak timiayi. Tura tu jakam Yus pengker awajsatnuitme taku timiayi. Nunia Pedron ataksha chicharak:

—Tuke inaitutsuk nemartusta, —timiayi.

Jesús a neetiri nuiniatirin pachis chichasmauri

²⁰ Jesús tamati Pedro pajas jiiras winasha Jesúsan nemarai waitkamiayi. Turamtai wikia nekas Jesús a neetiri nuiniatiri asan, iisha Jesús jaatsaing, nijai irunrar yuwakur pujarin, Jesúsnum ayaamsan pujusan niin iniakun:

“Apuru ¿amin anangkrama surutmaktata nusha yaachita?” timiajai.²⁰

21 Tura nuna nintimias, Pedro pajas jiiras Jesúsan iniak:

—Apuru ¿jusha warukatnuki? —turutmiayi.

22 Tama wína pachitas Jesús Pedron ayaak:

—¿Amesha waruka ausha tame? Wi wakeraknaka, juka jatsuk pujaun tarimnawaitjai. Antsu ameka pachitsuk nemartusta, —timiayi.

23 Jesús tu tinu asamtai, chikich nuiniatiri ainau wína pachitsar: Nekasam jakashtinuitme turutin armiayi. Antsu Jesúskra: “Wi wakeraknaka juka jatsuk pujaun tarimnawaitjai”, turutmiayi, antsu jakashtinuitme turutanka turutchamiayi. Tura Pedron: —¿Amesha waruka ausha tame? —nunak timiayi.

24 Wikia Juankuitjai, Jesúsa nuiniatirinjai. Ju papinasha aaru asan, mash nekasaintai tajai. Jesúsa aintsrisha nunisarang mash nekasaintai tinawai.

25 Tura Jesúsa turamuringkia untsurintai. Antsu ni turamuri kichik kichik aakrikria papi timiá untsuri aarminuitai. Timiá untsuri aarmaka mash nungkanmasha ukuschamin aminuitai. Maaketai.

²⁰ **21:20** Juan 13.25

**Achuar Peru: Yuse Chichame Aarmauri
Achuar-Shiwiar: Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th
edition (New Testament+)
Sumario del Antiguo Testamento y El Nuevo
Testamento de nuestro Señor Jesucristo en el idioma
Achuar-Shiwiar**

copyright © 2019-07-01 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achuar-shiwiar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Achuar-shiwiar

Peru

[acu]

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Achuar-shiwiar

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

cxxiii

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source files
dated 25 Apr 2025

b598cccd0-0e22-5832-8030-1436bc7bf73c